

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 82. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897-1932.

Csütörtök, 1936. április 9.

A tények beszélnek

Irtá: Hegedüs Nándor

A diákgyűlés két szónoka megrázó képet nyújtott a macedoni és a Timok-völgyi románság életéről. Számos román népcsoport minimális nemzeti és kulturális joggal sem rendelkezik és a gazdasági boldogulásuk elé bal-kánszerte akadályokat gördítenek. Ujat ezzel nem mondtak a diákok, de amit megismételtek, azok igazságok.

Ismerjük elsősorban a jugoszláviai románság helyzetét, amely éppencsak hogy valamivel, mondjuk egy árnyalattal jobb, mint a magyaroké, mert a két állam között nyelvelitött kölcsönös iskolai és egyházi egyezményt a szerbek úgy, ahogy végrehajtják. De a román ember hivatalt csak úgy kap, ha elszínteleníti románságát, ami annál könnyebben megy, mert a románok is, a szerbek is ortodoxok, egyébként azonban a románság a gazdasági harcban éppenny-szenvedi a szerb sovinizmus átkát, mint akár a magyar és ha nem lapul meg istenigazában, vagy pláne román kisebbségi politikát merne üzni, akkor ugyancsak ezer akadállyal találkozna. De nem sokkal vigasztalóbb bánásmód jut ki a bulgáriai románoknak vagy éppen az albániaiaknak sem, ami pedig a dalmát partokon élő románság töredékeit illeti, azoknak a románságát ma holnap legfeljebb a filologusok fogják felismerni.

De akármilyen igaza van mindebben a diákoknak, mégis önmaguk bunkózzák le követeléseik erejét és erkölcsi alapzatát, amikor egy és ugyanazon a kongresszuson viszont ők a romániai kisebbségekkel szemben igen szigorú mértéket akarnak alkalmazni. Egy diák például fulmináns előadói jelentést tartott a bucovinai és maramuresi ukránok ellen, akiket irreverenciával vádolt és természetesen mindenféle állami fellépést indokoltak és sürgősnek tart ellenük. Felesleges talán mondanunk, hogy egyéb kisebbségeket sem kíméltek és persze a zsidóságra ugyancsak kérték ezuttal is a változatos numerusok alkalmazását, így a numerus nullust a gyógyszerészet terén egészen a gyógyszerterápiák nacionalizálásáig, azaz államosításáig, ami magával hozná az összes kisebbségek kizsírását erről a pályáról, amely egyébként is sovány kenyér ma már. Nem lehet a szélső nacionalista politikát harangozni itthon és ugyanakkor eredményesen dörömbölni más országok hasonló faji exkluzivitásának kapuin.

Muntean Virgil, a kitűnő román költő egészen másképpen látja már a román intelligencia sorsát itt Ardealban, mint a nacionalista szemek. Valószínű, hogy alapos vizsgálat után jutott azoknak az adatoknak a birtokába, amit legújabbban közöl az ardeali románság elhelyezkedéséről. Ezek szerint tavaly Ardealban 200 új állami tanítót neveztek ki, de ezek sorában ardeali román nincs. 2060 újonnan kinevezett ardeali állami tisztviselő között csupán 63-ról tudta megállapítani, hogy ardealiak volnának. A többi regáti. Ugyanakkor azonban 2000 ardeali állami tisztséget megszüntettek és ezekből az ardealiaknak el kellett távozniuk, de eddig új álláshoz nem jutottak. De a gazdasági mozgalmak terén is ugyanezt az aránytalanságot látja. 4800 új házat építettek Ardealban, de ebből csupán 1200 az ardealiaké, a többi regáti származású egyének

Európai államszövetséget javasol Franciaország

Nyilvánosságra hozták a francia válaszjegyzék békejavaslatait — Avenol vette át a francia válaszjegyzéket Genfben

Részletek a francia javaslat szövegéből

GENFBŐL jelentik: Flandin francia külügyminiszter ma délelőtt nyújtotta át Avenol népszövetségi főtitkárnak a francia békejavaslatot. A tervezetet délután már nyilvánosságra is hozták. A francia békejavaslat annak hangoztatásával kezdődik, hogy a Rajna-terület megszállását a francia kormánynak joga lett volna ellenséges cselekedetnek minősíteni. Minthogy azonban Franciaország minden áron el akarta kerülni azt, hogy Európát súlyos bonyodalmaknak tegye ki, inkább azt a formát választotta, hogy a Népszövetséghez fordult és felkérte a népszö-

vetségi tanácsot a szerződésesség megállapítására. A francia kormány a békés megoldás lehetőségeit kereste. Németországnak nem volt joga egyoldalúan felbontani a szerződést, annál kevésbé, mert Németország függetlenségét senki sem fenyegette és belterületén senki nem akart csorbát ejteni. A francia ellenjavaslat ezután vitába száll Németországnak azzal az álláspontjával, hogy a francia—szovjet szerződés ellentétben áll a locarno-i egyezményvel és azt fejtegeti, hogy Németországnak ezzel a kérdéssel a hágai döntőbíráshoz kellett volna fordulnia.

Franciaország tudomásul veszi, hogy Németország késznek nyilatkozik a légi egyezmény megkötésére

Ezután következik a francia béke-terv fontosabb része, amely az építő-terveket tartalmazza.

— Németország azt állítja, hogy „béke-tervével határozottan hozzájárul az új Európa felépítéséhez”. Sajnos, ez a hozzájárulás inkább látszólagos, mint valódi. A francia kormány a biztonsági rendszerről szóló német javaslatról csak akkor nyilatkozhatik kelő értékkel, ha a német birodalom világosan megmondja, hogyan biztosítja az újabb kötelezettségeknek tiszteletbentartását. Franciaország tudomásul veszi, hogy Németország késznek nyilatkozik a nyugat-európai légi egyezmény megkötésére, szeretné azonban tudni, vajon Németország szerint ennek az egyezménynek a légi haderők korlátozását is tartalmazni kellene-e, mert enélkül az általa felajánlott biztonsági garanciák gyakorlatilag semmit nem érnek. Meg kell állapítani továbbá, hogy Németország olyan javaslatokkal válaszol, amelyek határozottan elégtelenek Európa békéjének megszilárdítása szempontjából. Az európai biztonság elválaszthatatlan egészét alkot. Franciaország a nyugateurópai biztonság rendezését nem képzelheti el úgy, hogy emellett ne gondoljon Európa többi ré-

szének biztonságára is. Erre a megállapításra jut a francia—szovjetországi egyezmény is, amely ürügyül szolgált Németországnak arra, hogy a locarno-i szerződést felmondja. Ha Németország most belépne a Népszövetségbe, ez egészen bizonytalan körülmények között történne. Azzal, hogy fellevenítette gyarmati igényeit Németország, vajon nem akarta-e azt jelezni, hogy ha ez a kérdés nem nyer számára megfelelő megoldást, akkor újabb kilépéssel felel? Végül fel kell tenni a kérdést: vajon egy népnek az élethez való joga jogossá teszi-e a vállalt kötelezések egyoldalú megszegését? Franciaország hagyományaihoz híven kijelenti, hogy a békét nemcsak saját biztonságában és szerződési utján akarja elérni. Egyetemleges biztonság, kölcsönös segítségnyújtás, leszerelés, gazdasági együttműködés, európai összefogás, a hitelirások együttes kihasználása, szellemi együttműködés és a népek elszánt akarata, hogy békét akarnak, nem háborút, hogy boldogulást akarnak és nem nyomorúságot: ezek a főbb vonásai a béke érdekében kifejtendő ama munkának, amelyet a francia kormány a francia nép nevében előterjeszt és amely pontokba foglalva, megteszi az erre vonatkozó előterjesztéseit.

építették. Önmagunkkal szemben való köteleseink kiemelni, hogy az ardeali románság igen rossz bíró, amikor vakon magáévá teszi ezeket a nacionalista vádakokat és nem veszi észre, hogy amikor a kisebbségek ellen ajzzák fel a haragot és irányítják a numerusok nyilait, ugyanakkor állandóan és rendszeresen veszítik el a pozíciókat, de nem általunk, hanem a regáti politika regionalizmusával. Ők maguk félnek attól, hogy a regionalizmus mumsát vetítik eléjük, de elfelejtik, hogy van

egy negatív regionalizmus is, mely ime számokban mutatja, hogy ennek az éle kik ellen fordul. Mi nem a regáti és az ardeali románság között akarunk széthúzást kelteni, (nem is mi találtuk ki ezeket a számokat) de azt nem lehet megtagadni nekünk, hogy saját önvédelmünkben ki ne ragadjuk egy idevalósi román publicista adatait, amelyek mellettünk bizonyítanak, amikor azt mondjuk, hogy az ardeali román intelligencia elhanyagolt sorsában nekünk semmi vétünk nincs.

Tavaszi cipő újdonságok Apponyi Testvéreknél

nagy választékban

ARAD,
városházával
szemben. 1661

Az olasz győzelmek hatása alatt

Egész Abessziniát követeli Mussolini

Equador kilép a szankciós államok sorából — Eden újra sürgetni kívánja a kőolaj-zárlatot

Londomból jelentik: A keletafrikai harctérről érkező győzelmi jelentések Olaszországban nagy lelkesedést keltenek. A legújabb hírek szerint a négy megvert seregének hátvédje, amelyet az olaszok elváltak a rendetlenül visszavonuló főerejétől, megadta magát. Egy másik hír szerint az abesszin trónörökös hadseregét a teljes bekerítés veszdelme fenyegeti. Az olasz lapok megállapítják, hogy

a keletafrikai háború tulajdonképpen véget ért, mert ami most folyik a frontokon, nem más, mint vadászat,

miután az olaszokkal szemben már nem áll számottevő abesszin hadsereg. A Német Távirati Iroda haditudósítójának közlése szerint egy olasz nehéz bombavető-repülőgép, amelyet **Ciano gróf, Mussolini** veje vezetett, elrepült Dessiig és a város felett több kört írt le. Ciano gróf megállapította, hogy a város teljesen kihalt, a légvédelmi ágyúk elhallgattak. Minden jel arra vall, hogy az abesszinek kiűrték és feladták Dessiét és a négy főhadiszállásával együtt dél felé menekült. Egy másik jelentés szerint a harmadik hadtest elindult Dessi felé és a városba rövidesen bevo-

mulnak az olasz csapatok.

A Reuter-ügynökség értesülése szerint **Savich** olasz külügyi államtitkár tegnap maga-



MADARIAGA

hoz kérte **Drummond** angol nagykövetet és közölte vele, hogy

az olaszok nem fogják bombázni Addis



Abeba és Direduna nyit városokat,

feltéve, hogy a két várost nem fogják az abesszinek csapatösszevonások és munició elraktározása céljaira felhasználni. Az olasz külügyi államtitkár az egyiptomi ügyvivőt is fogadta és kijelentette, hogy az olasz kormány nem érdeke Egyiptomot megtámadni, vagy

Harisnyák, kesztyűk,
zoknik, kötöttáruk 1531

Bérmény

férfiszövetek, szabó-
kellékek P. Avram Iancu 18. sz.
Consum és Inlesnirea tag.

A végzetes asszony

Írta: ROBERT DIEUDONNÉ

Jeanine Rogier kis színésznő volt, se nem ismert, se nem ismeretlen, mikor egy diák öngyilkos lett miatta és az erkölcsbíró közönség nyíltan szemérménytelen, mért tagadta meg szerelmét a kis diáktól, Jeanine tanácsért jött hozzá és sirva kérdezte, hogy ezután ő most már kénytelen lesz-e minden fiatalembernek a szeretője lenni, aki többkevesebb udvariassággal felkéri rá.

— Még ha megcsaltam volna, érteném a szigorú szemrehányást, — panaszkodott — de hiszen mindjárt első nap megmondtam neki, hogy szó sem lehet róla. Ugyilátszik, attól örült meg, hogy látta, amint a barátommal jövök haza. Becsüreggett a kapun és az előszobámba agyonlőtte magát... a barátom meg otthagytott, ő jobb szeretne volna, ha megcsalom, mint a botrányt, felesége olvasta nevét a lapokban, kész volt a baj, válasszal fenyegetődzött... „Végzetes nő”-nek neveznek? Nagyszerű, — és nevetni kezdett — végzetes nő az én pisze orrommal, a mosolyommal, a hajammal?

Megvigasztaltam, hogy minden rendbe fog jönni. És csakugyan rendbe is jött. Egy igazgatótól valamennyi eddigienél előnyösebb ajánlatot kaptam és barátot is talált, aki kitűnően helyettesítette a régit. Négy év múlva nyáron egy fürdőhelyen megismerkedtem Pilepont tábornok fiával. A katonaelet azonban nem igen jár nagyobb jövődelmekkel és Daniel semmit se kaphatott apjától, akinek magának se volt semmije. Jeanine egyébként a legtermészetesebb dolognak tartotta, hogy megtartsa barátját is, amit Daniel Pilepont távolról sem tartott ennyire természetesnek. Sőt egy este Jeanine elé lépett és feltette a kérdést: válasszon kettőnk között.

— Istenem, milyen bonyolultak a férfiak! — kiáltott Jeanine és vállat vont. Később eljött hozzám, hogy adjak tanácsot. Mialatt még beszélgettünk, a szobalány az esti lapokat hozta: Daniel

Pilepont, Pilepont tábornok fia öngyilkos lett! Az újság közölte a fiatalember búcsulevelet, amelyben pontosan megindokolja öngyilkosságát. A tábornok pedig követelte, hogy a levelet teljes egészében tegyék közzé, hogy „ország-világ megtudja annak a mihaszna teremtsnek a nevét”, — aki egyébként ott zokogott nálam:

— De hát mit akarnak tőlem? Az egyik megöli magát, mert nem akarok a szeretője lenni, a másik megöli magát, mert nem az egyetlen szeretőm...

Feleségem és én néhány napig lakásunkon tartottuk, hogy megmenekülhessen az újságíróktól. Még az újságokat is eldugtuk előle, mert tele voltak titokzatosnál titokzatosabb magyarázatokkal Jeanine rejtélyes hatalmáról és szelvényhosszában „végzetes asszony”-nak nevezték. Szemrehányták, hogy nem ment el a temetésre. Ha pedig elment volna, akkor cinizmussal vádolták volna. Az öngyilkos fiu kollégái egy éjszaka tüntetést is rendeztek Jeanine háza előtt. Szegény nem is mert többé hazamenni. Néhány hétig jóbarátoknál éldegélt, végül hirtelen elutazott Dél-Franciaországba, ahonnan — egy operett főszerepére szóló szerződéssel és egy angol fiatalemberrel tért vissza. Az angol fiatal volt, atlétatermetű és gazdag.

Jeanine megígértette vele, hogy nem lesz öngyilkos miatta, amit az angol nevére meg is ígért, kijelentette: az élet olyan szép, hogy eszé ágában sincs meghalni. Csakugyan, szerette az életet az angol, igyekezett is minden szabad percét kihasználni és Jeanine nem minden ok nélkül féltékenykedni kezdett.

— De hát miért bánt az téged, ha kicsit elkalandozom, — mondta Jeanine-nak az angol — hiszen mindig visszajövök hozzád!

De Jeanine azt akarta, hogy csak az övé legyen. Mégis, hiába mondott bármit is angol barátjának, nem tudta kihozni sodrából. Ha sirt néz az angol lábujjhegyen elment és akkor jött vissz, mikor megvigasztalódott.

Ekkor Jeanine az úgynevezett „áldozataira” gondolt: tudta, hogy mindent megtett volna, hogy életüket megmentsse. És mikor a fiatalember belépett, kijelentette, hogy semhogy tovább kelljen szenvednie, inkább öngyilkos lesz. Minthogy az angol nem igen rendült meg erre a fenyegetésre, Jeanine kinyitotta fiókját, elővette revolverét és lassan a halántéka felé emelte.

Ez már jobban sikerült. Az angol arca egy kicsit kipirult, odaugrott, elkapta Jeanine kezét és el akarta venni tőle a revolvert, Jeanine a forma kedvéért kicsit védekezett. Egy dörrenés: az angol hirtelen megrázkódott, azután szép lassan végignyult a szőnyegen.

A golyó a májába hatolt. Másnap belehalt sebébe.

Jeanine pedig eltűnt a világból. Később minifele hírek keringtek felőle. Jeanine az a francia nő, aki egy délamériki farmerháza felesége lett? Őt látni esténként lomposan, nagyosan a Szajnaparton csavartogni? Talán ő volt az, aki elvesztette emlékezőtehetségét s amikor a fontainebleau-i erdőben ráakadtak, nem tudta megmondani, kicsoda? Örültek házába került? Senki sem tudja, mi lette vele...

EZÜST- RÓKÁK KEPPÉK rendkívül olcsón!
KÉK- RÓKÁK Schmideg szűcs, Budapest IV., Parisi-utca 3

valamiképpen fenyegetni. A Libia és Egyiptom közötti közvetlen határ semmiféle aggodalomra nem adhat okot. Az olasz kormány békés szándékainak kihangsúlyozására hajlandó biztonszági egyezményt kötni Egyiptommal.

Felhívás Olaszországhoz az ellenségeskedésnek tíz napon belül való befejezésére

Népszövetségi körökben tegnap este már határozottan állították, hogy London és Páris között megegyezés jött létre a 13-as bizottság által követendő eljárás tekintetében. Eszerint a békéltető bizottság tegnap elhatározta, hogy felhívást intéz Olaszországhoz az ellenségeskedéseknek tíz napon belül való befejezésére.

A válaszára a bizottság három napos határidőt állapított meg.

Az újabb győzelmek hatása alatt egyébként Mussolini megváltoztatta békefeltételeit. A Duce most már azt követeli, hogy

Abesszíniát kebelezzék be a keletafrikai olasz gyarmatokba a népus névleges fennhatósága, de Olaszország tényleges vezetése mellett.

Addis-abebai jelentés szerint a népus kedden újabb mozgósítási parancsot adott ki, amelyben felszólít minden fegyverfogható férfit, hogy azonnal jelentkezék harctéri szolgálatra. A felhívás vészkiáltásnak felel meg a végső veszélyben levő Abesszinia megmentésére. A Daily Mail mindezek után azt írja, hogy a békétárgyalások csak akkor kezdődhetnek meg, ha az olasz csapatok már bevonultak Addis-Abeába.

Genfben nehézkes és bonyolult tárgyalások kezdődtek meg és nem lehetetlen az sem, hogy a legközelebbi napok válságos és súlyos angol-francia bonyodalmakat vetnek fel.

Eden angol külügyminiszter ugyanis az Olaszország ellen elrendelendő köolajzárlatot akarja javasolni. Ezt Franciaország a leghevesebben ellenzi,

sőt egészen bizonyos, hogy a jelenleg életben levő megtorló intézkedések megszüntetését fogják kérni. A másik fontos problémája a tárgyalásoknak, hogy a Németországgal való minden közvetítés meghiúsult és az angol biztosítékok ezzel esedékessé lettek.

Equador Pálfordulása

A Matin genfi jelentés szerint a dolgokról a következőket írja:

— Ha a hírhedt 13-as bizottság előtt szövegre kerül a megtorlások szigorításának kérdése, Flandinnak nemet kell mondania és akkor az egész francia közvélemény melléje áll. A megtorlások frontján különben újabb rés keletkezett. Equador ugyanis elhatározta, hogy nem vesz részt az Olaszország ellen irányuló megtorló intézkedések végrehajtásában. Equador jelentős köolajtermelő állam. Római jelentések szerint az olasz sajtó nagy meglepetéssel üdvözli Equador magatartását, amely annál kedvezőbb, mert Equador képviselője tagja a 13-as bizottságnak.

Megsértette-e Olaszország a mérgegázak használatáról szóló szerződést?

A tízphármas bizottság délután négy órától este tíz óráig tanácskozott. A bizottság jogász-albizottság kiküldését határozta el a mérgeg- és fojtógázok használatát tiltó 1925. évi szerződés megsértésének tanulmányozására. Megvitatták ezenkívül a választ, amit a bizottság az olasz kormányhoz az abesszinek haremmodora ügyében beadott panaszára adott. Ezután a bizottság az olasz-abesszin ellenségeskedések ügyével foglalkozott és megerősítette azt a megbotázást, amelyet még Londonban Madariagának és Avenolnak adtak, hogy tájékozódjanak a harcban álló feleknél a békefeltételek lehetőségeiről. Végül felkérték Madariagát, hogy keresse fel Aloisi báró olasz megbízottat, aki holnap Genfibe érkezik. A bizottság holnap délután folytatja munkáját.



A fogakat és a szájüreget meg kell tisztítani minden napon idegen anyagtól. Ezt eléri, ha száját és fogait ODOLO-SZÁJVIZZEL és ODOLO-FOGPÉPPEL ápolja. ODOLO-SZÁJVIZ megakadályozza a kellemetlen szájizagot, ODOLO-FOGPÉP a fogak elszínesedését.

Lemondatták a spanyol köztársaság elnökét

A szociálista és kommunista pártok közös „népi arcvonalt”-jának parlamenti államcsinnye — Az új elnök Martinez Barriot

Azana miniszterelnök is lemondott

Spanyolországban döntő jelentőségű politikai események történtek az elmúlt napok alatt. Mint ismeretes, a szocialisták és kommunisták közös, úgynevezett „népi arcvonalt”-ba tömörültek, amely javaslatot terjesztett be a parlamenthez, amelynek értelmében a jövőben a köztársasági elnök nem oszthatja fel a parlamentet. A madridi képviselőházban tegnap zsúfolt karzatok előtt kezdtek meg a napirendi vitát. Az ülés folyamán a „népi arcvonalt” ismét beterveztette az elnök hatáskörét korlátozó javaslatot. Perieto szocialista

Az elnököt elmozdító határozat elfogadásánál a kormány tagjai, a királpártiak, a regionalisták, a katalánok és a radikálisok tartózkodtak a szavazástól.

A parlament döntése után a képviselőház elnöke, titkára és két főtisztviselő felkeresték Zamora elnök magánlakását, hogy a lemondásról szóló okmányt vele aláírassák. A küldöttség éjjel után érkezett meg a köztársasági elnök magánlakásába, ahol becsengettek. Alcalá Zamora helyett azonban a fia jelentkezett, aki apja méltatlankodását közölte, hogy ilyen késő éjjel zavarják:

— Nincsen olyan törvény, — üzenté ki Zamora elnök, — amely arra kötelezne, hogy éjjel után bármilyen közlést tudomásul vegyek.

A kamara elnöksége ezután a köztársasági elnöki palotát kereste fel, ahol az elnök magántitkára fogadta a küldöttséget. Egy közjegyző jelenlétében hivatalos értesítést hagytak vissza Zamora elnök hivatali helyiségében, amely a parlament ismeretes határozatát tartalmazza. Ezzel az eljárással

Alcalá Zamorát megfosztották a köztársasági elnöki tisztségétől

és végrehajtották a parlament határozatát. A kiküldöttek ezután a parlamentbe siettek vissza, ahol jelentették a végbement eseményeket. A képviselők ekkor egyhangú lelkesedéssel Martinez Barriotot választották meg ideiglenesen köztársasági elnöknek, aki a parlament színe előtt azonnal le is tette a hivatalos esküt.

Alcalá Zamora, a spanyol köztársaság elmozdított elnöke a bíróság elé viszi a képviselőház tegnap hozott határozatát, amely őt az elnökségtől elmozdította. Azana miniszterelnök benyújtotta kormányának lemondását.



ZAMORA

képviselő megállapította, hogy a szocialisták fudatában vannak annak, hogy

a javaslat elfogadása Zamora elnök eltávolítását jelenti. Gil Robles, Ventoza és mások felszólalása után a képviselőház 238 szavazattal 5 szavazat ellenében úgy határozott, hogy Zamora köztársasági elnököt lemondásra szólítja fel.



Nem várható változás a belpolitikában

Cáfolják Titeanu lemondásának hírére — Vita a belügy- és a közoktatásügyi minisztérium között a diákkongresszus miatt

Bucurestből jelentik: Ma Tatarescu miniszterelnöknek kihallgatáson kellett volna megjelennie az uralkodónál. Tekintettel arra, hogy a miniszterelnök fia súlyosan beteg és sebészi beavatkozásra volt szükség, az audiencia elmaradt. A miniszterelnök ennek ellenére időt szakított magának arra, hogy a kormány több tagjával, köztük Inculeț belügyminiszterrel tanácskozzon. Ezután a belügyminiszter kihallgatáson jelent meg Carol királynál. A délelőtti folyamán Inculeț belügyminiszter Iuca alminiszterrel és Sergiu Dimitriu államtitkárral dolgozott. Egyébként cáfolják azt a hírt, mintha Titeanu belügyi államtitkár lemondott volna. Titeanu egyelőre rövid külföldi utra indul és szabadsága alatt Sergiu Dumitru helyettesíti.

A diák-kongresszus miatt a liberális párt kebelén belül keletkezett nézeteltéréseket előreláthatólag sikerül elsimítani.

A belügyminiszter elhárítja magáról a felelősséget és arra az álláspontra helyezkedik, hogy a kongresszust a közoktatásügyi minisztérium engedélyezte.

Anghelescu dr. közoktatásügyi miniszter azonban ezt az álláspontot nem fogadja el és a végső megoldás most a liberális párt vezéréitől függ.

A politikai helyzettel kapcsolatban a Lupta a következőket írja: Kormánykörökben hangsúlyozzák, hogy

a politikai helyzetben semminemű változás nem várható.

A legutóbbi események csupán azokat a következményeket vonják maguk után, amelyeket a nemzetvédelmi minisztérium tegnap kiadott hivatalos közleménye már megemlített. Titeanu belügyi alminiszter lemondását hivatalos helyen megcáfolják. Az alminiszter Belgrádba utazik, ahonnan a jövő héten tér vissza.

FIGYELEM!

Gyönyörű **prima áruink** és **olcsó áraink mellett** minden vevő, minden vásárlásnál értékes **MEN ajándékot** is kaphat!

Orlasi választék modern villany-lusterekből! Már 330 leitől kezdve kaphatók:

M. FISCHER

üveg, porcellán nagyáruház
Fehér Kereszt sarok. — Telefon 379.

Modern keretezés gyári áron!

szá. Addig előreláthatólag likvidálják azt az incidenst, amely Titeanunak a kormánypárt „Pareri Libere” csoportjából való kizárásával állt elő. Valószínűnek látszik, hogy a csoport újabb gyűlést tart Titeanu ügyének felülvizsgálata végett.

A késő éjjeli órákban jelentik, hogy Eugen Titeanu belügyi alminiszter ma megjelent Tatarescu miniszterelnöknél és benyújtotta lemondását.

A miniszterelnök a lemondást elfogadta.

A Titeanu állásával kapcsolatos teendők a lemondás folytán valószínűleg Sergiu Dimitriu államtitkárra hárulnak és az alminiszteri állást betöltetlenül hagyják.

Ridikülők, a legmodernebb kivitelben

bőrönd- és bőrdíszműauk,
berendezett kazetták,
kalap-dobozok

Kramarovics bőrdíszműnél,
P. Avram Iancu 3.
CONSUM és INLESNIREA-lag. 1470

Husvétí segélyt kért a város tisztviselő-kara

A városvezetőség szerda-délelőtti ülésének érdekes határozatai — Új árértés a város 400 vagonos tüzifaszükségletének ellátására — Menekült román családok ügye a városvezetőség előtt

Arad-város vezetőségének szerda délelőtti ülésén tárgyalták a városi tisztviselői kar kérelmét, amelyben a tisztviselők, hivatkozással az általános drágaságra, egyhavi fizetésük felének husvétí segély címén való folyósítását kérték. A város vezetőségét kényes helyzetbe hozta a kérelem, mert a legteljesebb megértéssel fogadták az indokolt előterjesztést, de viszont nem találtak kellő fedezetet a mintegy 375.000 lelt kitevő összegre. Olariu Stefan városi vezértitkár a tisztviselői kar nevében azt a módosítást vetette fel, hogy a város a tisztviselői fizetések bruttó egynegyedét folyósítsa husvétí segély címén. Az ülés befejezése után a városvezetőség zárt ülésen vette vizsgálat alá a kérelem teljesítési lehetőségeit.

Egyébként Bakonyi Kálmán, Trimbitioni Traian és Klein József mérnököknek a városi villanygyári szerződéssel kapcsolatos szakértői tevékenységük miatt elhatározták, hogy közös megegyezés alapján tiszteletdíjat fognak megszavazni. Ugyancsak tudomásul vette a városvezetőség, hogy a micalaca-i árvízkarosultak alapja javára azt a 10.000 lelt, amelyet az Eforia-alapból egy timisoarai közegészségügyi intézmény részére szavaztak meg, rövidesen átutalják.

Az arad-i görögkeleti püspökség kérésére a városvezetőség elhatározta, hogy vásár- és ünnepnapokon a Cathedralei-tér jobbfelelő a tér balfelelőre koncentrálja a piaci vásárt, nehogy a vásári lármája zavarja az Istentisztelet

Színház - Művészet

Dr. Szabó Juci reprize a Városi Színházban

Jankáné Betegh Béby felléptével

Szerencsés ötlet a színház vezetőségétől, hogy hosszú idő után Fodor László egyik legnagyobb sikerű szindarabját tűzte műsorra Jankáné Betegh Béby felléptével. A népszerű művészasszony vendégfellépte a az egykori meleg-sikerű színházi esték emléke megtette hatását a a színház hosszú idő után zsúfolásig megtelt. Dr. Szabó Juci egykor hosszú előadássorozatokban futott, mert Jankáné Betegh Béby egyik legjobb alakítását nyújtotta az öntudatos biztonságu orvosnő szerepében, aki végül is kénytelen megállapítani önmagáról a diagnózist, hogy áldozatul esett annak a betegségnek, mely ellen hiába küzd az orvostudomány s melynek a laikusok szerint „szerelem” a neve. J. Betegh Béby ezuttal is annak a rutinírozott színésznőnek bizonyult, aki minden mozdulataival, minden szavával, a kitűnően iskolázott, fegyelmezett és szerepelt teljesen átélő művésznő teljesítményét varázsolta a közönség elé. A színpad az ő igazi eleme, ahol hosszú idő után is újra megtalálja régi önmagát és a közönségnek azt tudta nyújtani, amit mindenki vágyott.

Ez alkalommal kellemes meglepetést nyújtott Pál Magda, aki fejlődésképes tehetségnek ígérkezik. V. Hegyi Lili derűs és csupaszív asszonyfigurája ez alkalommal tulzásoktól mentesen, harmonikusan illeszkedett bele a kitűnő együttesbe. A férfiak közül jó volt Székely Bálint, sikeres alakítást nyújtott Felhő Ervin, disztigvált volt Kozma Hugó. A közönség hálásan tapsolt a vendégfellépő művészasszonynak, J. Betegh Bébynek, a színészeknek s egy jólsikerült előadás emlékével távozott.

(W. R. A.)

A Magyar Színház husvétí műsora:

Csütörtök, péntek, szombat: Hivatalos szünet. Vasárnap délután 3, 6 és este 9 órakor: A méltóságos asszony. Vigjáték-bemutató, itt először.

Hétfőn délután 3 órakor: Nosza-fiu esete Tóth Marival.

Hétfőn délután 6 és este 9 órakor: Mackó. Vigjáték-premier.

szertartásait.

A város évi 400 vagonos tüzifaszükségletére hirdetett árlejtésen a CAPS a feltételeknek meg nem felelő ajánlattal szerepelt, miért is a versenytárgyalástól a magánvállalatok visszaléptek. A városvezetőség elhatározta, hogy új árlejtést ír ki és az átvételi bizottságot szigorú szempontok alkalmazására fogja utasítani.

Iosif Vulpe alelnök bejelentette, hogy öt román család érkezett Arad-ra minden podgyász nélkül, akiket az egyik szomszédos állam hatóságai toloncoltak ki az országból, mint tartózkodási engedéllyel nem rendelkező idegeneket. A városvezetőség utasította Eugen Jac gazdasági tanácsost, hogy gondoskodik a minden felszerelést nélkülöző családok elhelyezéséről és ellátásáról, míg Vulpe Iosif a Munkakamara nevében anyagi támogatást helyezett számukra kiállításba, egyben felkérte a várost, hogy kövesse a Munkakamara példáját a maga részéről is. A város gazdasági hivatala egyébként húst, tüzifát és lisztet bocsát a szerencsétlen sorsu családok rendelkezésére.

Moy veszélytől nyugton alhat,

Consum Szörme Inlesn. festés

Ha szörmet „STAR”-nál nyaraltat

Arad, Str. Eminescu 14.

1882

Önként bezárta játéktermét

Aradon a „Cercul Proprietarilor Urban” hazardjáték-klub

Lapunk más helyén beszámoltunk arról, hogy a Monitorul Oficial mai számában megjelent a szerencsejátékok megszüntetéséről intézkedő törvény, amelynek értelmében a jövőben kizárólag csak az állami osztálysorsjátékot és a löverseny fogadásokat engedik meg szerencsejátékok különböző válfajai közül. A nagyjelentőségű törvény életbelépésének Aradon szerdán megvolt az első, látható eredménye, amennyiben a város egyik legközismertebb és legtipikusabb hazardkártyabartálgia, a színházépület emeletén működő „Cercul Proprietarilor Urban” játékbarlangja becsukott.

Alig több, mint félesztendeje keletkezett a „Cercul Proprietarilor Urban” cégér alatt működő hazardjáték-klub, ez alatt az aránylag rövid idő alatt azonban félelmetes hírre tett szert. Nehéz ezekben folyt a játék éjszakánként a Cercul helyiségeiben. Halálhozó revolver is dörent már el a játék-klub zöldasztalai felett. Az aradi kisvárosi miliőbe egyáltalán nem illő játék-klub felett most végre a szerencsejátékok megszüntetéséről intézkedő törvény meghozta a vészharangot. Alig két-séges, hogy már csak napok kérdése lett volna a klub bezárása. A „Cercul Proprietarilor Urban” vezetősége ugylátszik, el akarta háritani annak a lehetőségét, hogy a klub esetleg éppen veszteségekkel kényszerüljön működésével felhagyni és ezért szerdán este önként bezárt.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS:

Alant közölt levelet Eugenia de Reuss Ianculescu, a közismert író, tanár, írt és küldte hozzánk, egyben felhatalmazott annak nyilvánosságra hozására.

București, 1936. II./11.

Tek. Tonoglobine Laboratorium.

Tisztelt Uram!

Erkölcsei kötelességemnek tartom, hogy ez-
ton fejezzem ki elismerő köszönetemet a To-
noglobine-Irradié erősítő bor használata után
tapasztalt kitűnő eredményért. Cukorbetegség-
ben és uremiában szenvedtem. Majdnem el-
vesztettem látásomat. Leirhatatlan gyengeségi
állapotba kerültem. Hála kezelőorvosom gon-
dos ápolásának, gyógyultam a fent felsorolt
betegségekből, de... és itt a de! Különböző kény-
szerképzetektől kinezva, meggyengült emléke-
zőtehetséggel, állandóan fáradtan, intellektu-
ális munkára képtelenül, mindjobban erőt vett
rajtam a vérszegénység és elvesztettem min-
den reményemet arravonatkozólag, hogy ismét
visszanyerhetem régi intellektuális erőmet és
munkaképességemet.

A Tonoglobine-Irradié bornak köszönhe-

București, Str. Episcopul Radu No. 15.

tem, hogy ismét olyan könnyen dolgozom,
mint régen, kényszerképzetek és fáradtság nél-
kül, új erővel és bizva a jövőben. A Tono-
globine-Irradié bor nagyszerű összetételének
köszönhetem intellektuális és pszichikai életem
újraéledését. Ennek a kitűnő tonizáló szernek
köszönhetem, hogy az „Élet Zsoltárai” című
regényem — amelyen most dolgozom és amely
betegségem alatt feljegyzéseken aludta hosz-
szu téli álmát — ma már befejezéshez közele-
dik. Melegen ajánlom a fáradtakkal és vérsze-
gényeknek a Tonoglobine-Irradié bort!

Eugenia de Reuss Ianculescu

A „Ligii pentru drepturile si dato-
riile femeii” elnöknője. Több olasz
társaság tagja, volt tanár, me-
gyei törvényhatósági tag.

Életbelépett a szerencsejátékok eltiltásáról szóló törvény

A törvénynek csak egy paragrafusa van — Tilos minden hazardjáték,
bárminek is nevezik

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A Monitorul
Oficial mai számában megjelent a szerencsej-
átékok megtiltásáról szóló törvény, amelynek
mindössze egy paragrafusa van és ennek szö-
vege a következő:

„Mindennemű pénzben menő szerencsej-
áték, bárminek is hívják és amelyben a várat-
lan (hazard) játsza a főszerepet, valamint a
nyilvános helyeken, piacokon, vásárokon, bu-
csukon stb. elhelyezett mechanikus játék-
szerkezetek tilosak, kivéve az állami osztály-
sorsjátékot, valamint a löversenyeken történő
fogadásokat. A törvény ellen kihágókat hat hó-
naptól egy évig terjedő és 50 ezer lei-től 500
ezer lei-ig terjedő bírsággal büntetnek. A sze-
rencsejátékokról szóló régi törvény összes
paragrafusai hatályon kívül helyeztetnek. A
fenti törvényt a képviselőház egyhangulag
megszavazta. A törvényt a szenátus is egy-
hanguan szavazta meg”.

szerkezetek tilosak, kivéve az állami osztály-
sorsjátékot, valamint a löversenyeken történő
fogadásokat. A törvény ellen kihágókat hat hó-
naptól egy évig terjedő és 50 ezer lei-től 500
ezer lei-ig terjedő bírsággal büntetnek. A sze-
rencsejátékokról szóló régi törvény összes
paragrafusai hatályon kívül helyeztetnek. A
fenti törvényt a képviselőház egyhangulag
megszavazta. A törvényt a szenátus is egy-
hanguan szavazta meg”.

A Szent Szinódus

Constantinescu-lasi elbocsájtatá-
sát követeli

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A Szent Szi-
nódus átiratot küldött a Constantinescu-lasi
ügyvel kapcsolatban a közoktatásügyi minisz-
tériumnak. Ebben az átiratban közli, hogy a
Szent Szinódus nem járulhat hozzá ahhoz,
hogy egy teológiai fakultáson kommunista vi-
lágnézeti tanár működjön. Ezért Constanti-
nescu-lasi elmozdítását kéri. A közoktatásügyi
minisztérium még nem döntött az ügyben és
megvárja a legfelsőbb katonai bíróságnak íté-
letét a Constantinescu-lasi által beadott felfo-
lyamodás ügyében.

HUSVÉTI MŰSOROK:

CENTRAL:

SHIRLEY TEMPLE:

A mi kislányunk.

CORSO:

Kaland az Operabálon.

Főszerepben Alessandro Ziliani,
a milánói „Scala” tenoristája.

URANIA:

Vérző aréna.

Főszereplők: Wallace Beery,
Jackie Cooper.

SELECT:

A millionos cowboy

Főszerepben: George O'Brien.

A nyugdíjpénztár nem kérhet nyelvvizsga- bizonyítványt a tisztviselőktől

A Magyar Párt tizennegyedik emlékirata végre sikerrel járt — Nemcsak a pénzügy-
minisztérium, hanem a többi minisztériumok kötelekebe tartozó tisztviselőkre is
vonatkozik Antonescu rendelete

Bucureștiből jelentik: Pár nappal
ezelőtt hírül adtuk, hogy Willer József dr.
képviselő, a Magyar Párt parlamenti csoport-
jának főtitkára, átnyújtotta a pénzügyminisz-
ternek a Magyar Párt tizennegyedik memo-
randumát, azoknak a nyugdíjasoknak ügyé-
ben, akik betegségük miatt kérték nyugdíjaz-
tatásukat, a kötelező orvosi vizsgálaton már
átmentek, nyugdíjukat azonban a nyugdíjpénz-
tár még nem utalta ki és

követelte tőlük a román nyelvvizsga leté-
telét igazoló bizonyítványt.

Willer dr. a pénzügyminisztérium költségve-
tésének tárgyalásánál újból felhívta Anto-
nescu pénzügyminiszter figyelmét a nyug-
díjpénztárak erre a sérelmes intézkedésére.

A pénzügyminiszter Willer dr.-nak a legutóbbi
tárgyalások során határozottan megígérte,
hogy ebben az ügyben a nyugdíjasokra ked-
vezően fog legközelebb intézkedni. Ez az
intézkedés tegnap meg is történt. A pénzügy-
minisztérium 3757—1936. szám alatt a követ-
kező sürgős rendeletet intézte az országos
központi nyugdíjpénztár vezérigazgatójához:

Vezérigazgató Ur! Válaszolva az önök
71/631—1935. számú átiratára és hivatkozom
a pénzügyminisztérium 238/599—1935. szá-
mu rendeletére, a következőket hozom tudom-
sárra: A pénzügyminisztérium a fenti ren-
delet szerint intézkedett, hogy a kötelekebe
tartozó és betegség címén nyugállományba
helyezett tisztviselőknél, akiknek nyugdíj-
igénye körüli formalitásait a nyugdíjpénztár

tartozik elintézni, nem kell a román nyelv-
vizsga sikeres letételét igazolniuk. Ezt a
rendeletet kiterjesztjük a többi miniszte-
riumokhoz tartozó tisztviselőkre is, ameny-
nyiben a fentidézett rendeletben megjelölt
tisztviselői osztályba tartoznak.

A rendeletet maga a pénzügyminiszter
írta alá. A nyugdíjpénztárnak tehát ezentul
nincs joga arra, hogy nyelvvizsga bizonyít-
ványt kérjen azoktól a tisztviselőktől, akik be-
tegség címén nyugdíjazásukat kérték. Annál
inkább jogtalan az a legutóbb Oradeán tör-
tént intézkedés, hogy a már nyugdíjazott tiszt-
viselőket és alkalmazottakat is nyelvvizsgára
rendelték be.

A pénzügyminiszter rendelete, amelyet a
Magyar Párt ismételt közbenjárására adott ki,
jó husvétai ajándék lesz azoknak a tisztvise-
lőknek, akik már régóta várják nyugdíjkérvé-
nyük elintézését. Értesülésünk szerint a nyug-
díjpénztár legközelebb megkezdí az utóbbi idő-
ben hozzá megérkezett és egyelőre félretett
nyugdíjkérvények letárgyalását s remélhető,
hogy a nyugdíj nélküli nyugdíjasok végre hoz-
zájutnak törvénytelenül visszatartott szerény
illetményükhöz.

Husvétra ajándék
legszebb

Consum, Inlesnirea

STAR

ROKA

kepek
boák

reklám áron

szücsszalomban, Str. Eminescu 14.

CENTRAL:

CORSO:

SELECT:

URANIA:

Csütörtök, péntek és szombaton szü-
netel. A husvétai előadásokra jegy-
előtétel csak szombaton az összes
mozikban d. e. 11½—12½ és d. u.
4½—5½ óráig!

Husvéti csokoládé-nyulacská

tojások, friss bonbonok, torta és finom sütemények, diós-mákos beigli rendelvek 0,10-0,20 és pontosan

WILD FERENC

oukrászdában, Bulv. Reg. Ferd., Bing-palota. 1605 Interurban telefon 160.

HIREK

Megisméltődött

az arad—bucurestii repülőgép katasztró-fája Amerikában

New-Yorkból jelentik: A New-York állam és Pittsburg között közlekedő személyszállító repülőgép a pennsylvániai Union Town közelében a sűrű köd és a rossz idő miatt lezuhant. A pilóták szikratávirón jelentették, hogy Columbus Ohio állambeli város mellett fognak leszállni, de közben a gép egy hegycsúcsba ütközött. A gép teljesen összetört, 9 utas és 2 pilóta szörnyvethalt. Három utas a csodával határos módon megmenekült. Ezek között van a newyorki polgármester felesége és egy pincérleány, akinek még volt anyai ereje, hogy a legközelebbi telefonállomásra menjen és a kolumbusi repülőállomással közölje a szerencsétlenséget.

— SZELES, HÜVÖS IDŐ. Még élénk szél, több helyen eső, az éjszeli lehűlés fokozódik. A szélvédett helyeken mérsékelt fagy várható. A holnap délelőtti felmelegedés erősebb lesz.

— Jégzsúfolásról idejében gondoskodják, de okosan! A természetes jég teljes hiánya folytán a kánukszállítás az számíthat legbiztosabban jégre, aki a legnagyobb teljesítőképességgel, legmegbízhatóbb jéggyár vevője már a szezon elejétől fogva. Tehát vásároljon már most Reusz jéggyárból: Bd. Regele Ferdinand 33. Telefon: 141. Ugyanott hűtőfűlkék bérbeadók. 1458

— Husvéti szünidő a közhivatalokban. Fővárosi jelentés szerint hivatalosan megállapították a közhivatalok husvéti szünidejének napjait. A közhivatalokban az ünnepi szünidő csütörtökön, 9-én délelőtt kezdődik és tart április 15-én, szerdán délig. Ezeken a napokon a rendőrhatalóságok hivatalaiban csak inspekciós szolgálatokat tartanak.

— Enescu utolsó francia kiállítását. Párisból jelentik: Gheorghe Enescut a francia köztársaság elnöke a becsületrend parancsnoki keresztségével tüntette ki „Oedipus” című operája bemutatása alkalmából.

— Olcsóbb lett a légi közlekedés. Április 1-től kezdve olcsóbb lett a légi közlekedés. Timisoara és Bucuresti között eddig a repülőgépen a menetdíj személyenként 1135 lei volt, az új tarifa alapján már csak 935 lei. Az olcsóbbodás tehát 200 lei. A többi viszonylatban a menetdíjak a következők: Timisoara—Galati 1310, Timisoara—Iasi 1700, Timisoara—Cernauti 2050, Timisoara—Chaj 1605, Timisoara—Craiova 700, Timisoara—Arad 235 lei.

— Nehézipari központot létesítenek Braşovban. Braşovból jelentik: A napokban Braşovban járt Franasovici közlekedésügyi miniszter Mereuta CFR vezérigazgató társaságában. Megtekintették az Astra-Romloc-Unio gyárak építkezését. A miniszter és a vezérigazgató tárgyalásokat folytatott Emanuel Shapira vezérigazgatóval, hogy Braşovot nehézipari központtá építsék ki. Franasovici és Mereuta megjelentek az épülő gyártelepeknél, ahol megnézték az Astra új szin-autóját. Szó van arról, hogy francia mintára Románia egész területén rendszeresíteni fogják a sinautó forgalmát.

— A jövő hónapban országos bankkongresszus lesz Bucurestiben. Mint Bucurestiből jelentik, a Bur. cím alatt tömörült kis- és középbankok választmánya tegnap népes ülést tartott, a melyen határozati javaslatot fogadtak el a hitelt védő és fellendítő törvényjavaslatok elkészítésére vonatkozóan. Azt is elhatározták, hogy a régen tervezett országos bankkongresszust a jövő hónapban tartják meg a fővárosban és arra sikerült a CFR-től 75 százalékos vasúti vétekkedvezményt szerezni. A kongresszuson nemcsak a kis- és középbankok, hanem a legnagyobb hitelintézetek is képviseltetik magukat.

— Husvéti városi-segély a munkanélkülieknek. Az aradi munkanélküliek husvét ünnepére rendkívüli segélyben részesülnek. A segély átvétele végett a következő sorrendben jelentkezzenek a városházán: Péntek délelőtt 8—1 óra között 1—600 sorszámuak, péntek délután 3—7 óra között 600—1200 sorszámon felüliek. A munkanélküliek hus és liszt természetbeni segélyt kapnak.

— Halálosvégű villamos-balasat Timisoarán. Timisoaráról jelentik: Halálosvégű villamosbalasat történt tegnap délután három órakor Timisoarán a negyedik kerületi Braşianu-uccában. Kononióff Miklós 25 éves chişinaui származású műgyetemi hallgató fel akart ugrani a robogó villamosra. A villamos azonban oly sebesen rohant, hogy eltévesztette az ugrást és erős lendülettel a pótkocsira elé vágódott, amelynek kerekai teljesen összeroncoltak. A szerencsétlen fiatalembert beszállították a kórházba, ahol néhány óra múlva kiszenvedett.

A Kozma név biztosíték,
hogy a kalap jó minőség
Budapest, Károly-körút 3., saroküzlet

— Özv. Vojtek Kálmáné temetése. Szerdán délután 3 órakor temették el nagy részvét mellett özvegy Vojtek Kálmáné aradi uriaszonyt a felsőtemető halottasházából. A temetésen a gyászoló család tagjain kívül kiterjedt rokonság és nagyszámú gyászoló közönség jelent meg. Április 15-én, az elhunyt lelki üdvéért engesztelő misét tartanak az aradi minorita-templomban.

GUBANITS A.

urizabósága,
a Csoos-mozi mellett, 1567

Kiváló szabásu, elsőrendű munkát készít

— Vallásos ünnepély a református templomban. Vasárnap, husvét elsőnapján este 7 órai kezdettel a református templomban ünnepélyt tartanak a következő műsorral: 1. Gyülekezeti ének. 2. Ima és biblia magyarázat, tartja Tarnóczi Lajos lelkész. 3. Ady-verseket szaval Rónai Lajos. 4. Énekel Szarvady József. 5. A lélek élete a halál után, címen előadást tart U. Kovács Zoltán lelkész. 6. Szaval Zih Terike. 7. Hegedűl Szarka Márta, kíséri Nagy Aranka. 8. Énekel Nagy Aranka énekművész. 9. Egyházi énekkar. 10. Záró-ima és gyülekezeti ének. A magas színvonalú és művészi élvezetet nyújtó vallásos ünnepélyre külön is felhívjuk a szépeit lelkesedni tudó közönség figyelmét. A műsorban szerepel a nagyjövő Szarvady József aradi zenetanár énekszáma, aki itt szerepel először énekszámmal az aradiak előtt. Tenorhangja oly kiváló, hogy a napokban szándékozik meghívás folytán a Nemzeti Színháznál próbaéneklésre jelentkezni. Így közönségünknek alkalma lesz egy szépen ívelő pályájú énekest elindulása előtt meghallgatni. Szarka Márta városunk zenei életének és szép reménye, Händel—Hubay: Lángoltató-ját fogja játszani, amely nemrég szerepelt a budapesti rádió műsorán.

Szőrmék nyári gondozását

szakszerűen és olcsón vállalja

ROSENZWEIG szűcs

1582

Str. Moise Nicoara No. 2.

— A „Bocskay” nagy győzelme Palesztinában. Tel-Avivból jelentik: A Bocskay csapata kedden délután mérkőzött Palesztina válogatott futballcsapatával. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzés 8000 főnyi közönség előtt folyt le és az a magyar csapat 4:2 (3:1) arányú győzelmével végződött. A Bocskay csapata fölényes, szép játékkal megérdemelt győzelmet aratott. A játékosok közül különösen Vágó tűnt ki.

Modern holdusok



— Fogja, jó ember...

— Isten fizesse meg. Nem kaphatnék egy pár csepp benzint is a kocsimba?

Takarékosság
lépten-nyomon

PALMAOKMA
KARTÓSTALPPAL

A PALMA OKMA talp
VIZHATLAN, RUGALMAS ÉS OLCSÓ.

Minden cipőre felszerelhető és annak tartósságát jelentékenyen emeli.
TARTÓSSÁG TAKARÓSSÁGOT jelent.

— Szombaton este 11-ig tarthatnak nyitva a sorsjegyirodák. Az arad-i munkafelügyelőségre ma rendelet érkezett a munkaügyi minisztériumtól, a mely közölte, hogy a husvéti ünnepekre és az április 15-iki osztálysorsjáték-húzásra való tekintettel, a sorsjegy-árusító irodák szombaton este 11 óráig tarthatnak nyitva.

A „VITAMOST” alkoholfmentes, vitaminú folyékony gyümölcs. A verban kerülő mérges égési termékeket megköti és eltávolítja, betegségekkel szemben szervezetünk ellenálló képességét fokozza, életünket meghosszabbítja. Üdítő, tápláló ital felnőttek, gyermekek és betegek részére. Kapható: **Dr. Krepil, Str. Horia 8. U. o. elsőrendű ménesi vörös és fehér tor**

— Hírhedt betörőt fogtak Aradon. Az aradi rendőrségnek sikerült kézrekerítenie a Mogyes Samuil hírhedt betörőt, aki Zubes Samuil néven is ismeretes. Mogyes egy fiatalokor társaságában sorozatos betöréseket követett el. Betört Sbarcea Teofil kórházi tisztviselőnél, Szűcs Ferenc Str. Badea Cartan 40. szám alatti lakásán, Szekeres István Maracineanu-ucca 7. szám alatti és Bakai Pál Str. Malul Murescului 5. szám alatti lakosoknál, továbbá Ion és Hake Iosif aradul-noui lakosoknál. A két betörőt, akik mintegy 16 ezer lei értékű zsákmányra tettek szert, ma átkísérték az ügyességre.

— Kezdődő ütőereimeszesedésnél reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz úgy az alhasi pangást, mint az emésztés renyhességét megszünteti, a rekeszizom emelkedését csökkenti és a magas vérnyomást mérsékli. A gyakorlati orvostudomány vezető személségei a Ferenc József vizet azért becsülik olyan sokra, mert ez a változás éveiben is gyorsan és rendkívül enyhe módon szabályozza a szervezetre oly igen fontos gyomor- és bél működést.

— Aradi ezüstműves adomány a constantai reformátusoknak. A constantai reformátusok javára újabban gyűlt készpénz- és könyvadományokat nagypénteken szállítják le. Az adományok között szerepel Deme Lajos ezüstműves adományaképp egy színezüstből készült urvacsorai kehely a következő felirással: „A constantai magyar református, egyháznak Deme Lajos aradi ezüstműves ajándéka 1936.” Ezt kiegészíti a református egyház ajándékából két aranyrojtos urasztali terítő és Mészáros Mária készítette madeira-hímzésű abrosz. Ehhez járul az urvacsorához ajándékozott bor és kenyér, úgyhogy Constantában ezen a husvétón és ott először az aradi adományából vesznek urvacsorát az ottani reformátusok. Ha valaki még segíyezni óhajtja pénz- vagy könyvadományával a constantaiakat, nagypénteken déli 12 óráig adja be a református lelkész hivatalba.

Ingyen kap tel liter bort

ha öt litert vásárol. Maderati, paulisi fehér és vörös borokból, asszu, ürmös és mustból

MESSER BOR PINCE,

Str. Stroiescu 7. Telefon 410. 1668

— Ma az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL: Piața Catedral.

OMESCU: Boulevard Regina Maria.

KESZTENBAUM: Str. Ghiha Birta.

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 20.24 egynegyed, London 15.17 háromnegyed, Newyork 306 ötnyelcad, Milano 24.25, Amsterdam 20.860, Berlin 12.345, Prága 12.70, Varsó 57.82 és fél.

— A lengyel miniszterelnök Budapestre készül. Budapestre jelentik: A külügyminisztériumhoz értesítés érkezett, hogy Kosiakovsky lengyel miniszterelnök április 20-án érkezik Budapestre, ahol 3 napot tölt, ezidő alatt tárgyalásokat folytat a magyar kormánykörökkel.

— Az amerikai itéletidő áldozatai. Az amerikai Georgia és Kalifornia államokban három napon át dühöngő orkán 24 órában felhőszakadással járózódott be. Az itéletidőnek az újabb megrázkóztatások szerint 500 halálos áldozata, 1800 sebesültje és 20.000 ember lett hálféltalan, az anyagi kár meghaladja a 25 millió dollárt. Az Egyesült Államok tizenegy keleti államának területéről jelentenek árvizeket. Ezenfelül tűzvészek, gázölések és robbanások, ezalattok és rablóbandák fosztogatásai kísérik az elemi csapást. Egyedül Pennsylvania államban 90 ember vesztette életét. Több városban kihirdették az ostromállapotot. A rendőrségek több helyen szuronnal verték vissza az élelmiszerüzleteket megrohanó éhezők tömegeket.

Aradhegyaljai borok

„Promontorul-Arad” bortermelői szövetkezete

Str. Cloșca 1.
Str. Sarmiszegetuza 1.
Str. Sava Raion 168.

Str. Alexandri 1.
Str. Cioia Pop 1.
Seitin.

— Új vizsgálat Duca meggyilkolása ügyében. Bucurestiből jelentik: Procop Dumitrescu fővárosi főügyész Radu Polizu Mănești képviselő kérése nyomán a Duca-gyilkosság ügyében beidézte Gheorghe Beza, Mihail Stelescu volt vasgárdista képviselőt és Sergiu Lecca mérnököt, akiket kihallgatott. Sergiu Lecca kijelentette, hogy döntő fontosságú vallomásra készült, de ehhez szüksége van Atanasu vizsgálóbíróval, a Duca-gyilkosság vizsgálóbírójával és Alexandru Cantacuzino diákvezérrel, a vasgárdista táborok öccsével történő szembesítésre. Mihail Stelescu volt képviselő, a Cruciada Romanismului vezére közölte, hogy könnyíteni akar lelkiismeretén. Ugy Duca, mint a három légionárius szerinte politikai akarnokok áldozatai voltak. Kijelentette, hogy abban az esetben, ha őt Zelea Codreanuval és Cantacuzino Granicerul tábornokkal szembeállítják, úgy hajlandó vallomást tenni a Duca-gyilkosság előzményeiről és okiratokkal bizonyítja, hogy ki felelős Duca haláláért. A főügyész beidézte Zelea Codreanut, azonkívül elrendelte, hogy Constantinescut, Belimachet és Caranicut Duca gyilkosait az aiudi fegyházból szállítsák fel a fővárosba.

Bérczy Ilonánál (Piața Avram Iancu 21. szám.)
az ünnep mind a két napján
vendégóra. 1898

— Üres állások a Mica-aranybányánál. Az aradi Munkakamara közli, hogy a Mica aradi aranybányánál tíz villanyszerelői állás van üresedésben. Azok, akik a bányánál állást akarnak vállalni, jelentkezzenek a Munkakamaránál.

A legdivatosabb ruhák

méret után, vagy készen 1554

MOSKOVITZ urisabónál

Consum és Inlesnirea tagoknak 6 havi hitelo.

— Akinek a szív működése rendetlen, ugyszintén az, akinél a vérnyomás emelkedésének tünetei mutatkoznak, úgy érhet el erőlködés nélkül megfelelő könnyű székelést, ha reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet iszik. Az orvosok ajánlják.

Anők 75%-a SZÉKREKEDÉSBEN szenved!



A nők legnagyobb része fejfájásban, idegességben, étvágytalanságban, sápadtságban szenved, azonkívül igen gyakran pattanások és foltos az arcuk. E jelenségek oka legtöbbször az idült székrekedésben keresendő. A székrekedés okozza mindezen fájdalmakat és kellemetlenségeket, azt kell megszüntetni, hogy kísérő jelenségei elmúljanak. Az Artin dragéet — dacára annak, hogy a nők nem szívesen vesznek orvosságot — még a legkényesebbek is szívesen szedik. Az Artin hatása biztos és enyhe, nem okoz görcsöket, a beleket rendes működésre ösztönzi, a kiürítés teljes. A rendes bélmozgás visszatérve megszűnnek a kellemetlen tünetek. Szedjen Artint, a modern hashajtót, a nők hashajtóját!



Artin

A DR. WANDER ÜZEMEK KÉSZÍTMENYE.

— A finn köztársasági elnöke felesége Budapestre. Helsinkiből jelentik: Svinhuvud köztársasági elnök felesége Budapestre érkezett.

— Nagyarányu vasúti merénylet Mexikóban. Mexikó Cityből jelentik: Ismeretlen tettesek borzalmas merényletet követtek el a Veracruz-Mexikó city expressz ellen. A merénylők bombával felrobbantották a vonatot. A halottak száma állítólag meghaladja a nyolcvanot. A halottak között van Castearo, Veracruz kormányzója, aki ellen a merénylet tulajdonképpen irányult. A merénylet életét veszítette a mexikói nemzeti forradalmi párt több tagja, akik gyűlésre érkeztek Veracruzba.

Elsőrendű szalámi

most érkezett

kgr.-ként 100.— lei
Iritz Adalbert,

Str. Brancovici 1. 1687

— Adomány. Az Aradi Jótékony Nőegylet védasszonyai szeretett volt alelnöküik: özvegyek Kálmáné emlékére a Nőegylet Otthonának 1000 leit adományoztak és ravatalára koszorut helyeztek.

INGYEN orvosi vizsgálatban részesül mindenki,

ki talpzetét cégünkél készített. Szakorvos vizsgálja felül az általunk gipszminta után készített betéteket. Ne hanyagolja el lábait, komoly bajokat előzhet meg. Forduljon bizalommal cégünkhöz, hol szakértői kiszolgálásban részesül.

1666

„SALVATOR” Arad, P. Avram Iancu 21. Telefon: 441.

— Arad-város sakkbajnoksági versenye. A függő játszmák a következő eredménnyel zárultak: Halic biztosan nyert Dániel, valamint Révész ellen. Weisz pedig szép játékkal Mannheimot kényszerítette megadásra Macskássy elutasítása miatt küzdelem nélküli értékes pontokhoz juttatta klubtársait Dánielt és Révészt. Dániel így biztos második lett Dénes előtt, Révész pedig Weisz előtt negyedik. A verseny végső eredménye: 1. Halic 12, 2. Dániel 11, 3. Dénes 10, 4. Révész 7, 5. Weisz 6 és fél, 6. Pilz 6, 7—9. Irsay, Macskássy Dr. Reichel 5 és fél, 10. Mannheim 5, 11—12. Dima—Vig 4 és fél, 13—14. Fehér, Simonics 4 ponttal. Halic megérdemelten nyerte a versenyt, habár győzelmét a kitünően játszó Dániel — kit kellő pillanatokban a szerencse is támogatott — az utolsó pillanatig kétségessé tette, Dénes indisponáltnak kezdte a versenyt és dacára későbbi kitünő játékának nem tudta konkurenseit behozni. Igen sajnálatos, hogy Bizám nagy elfoglaltsága következtében a versenyből kilépni volt kénytelen, vala-

mint a régi kitünő erő képviselő gárda: id. Abraham, Schlesinger, Bildhauer, Wittenberger, valamint Abraham Jenő és Capitan Vasil távollmaradása, kiket az egyre jobban fejlődő fiatalok még pótolni nem tudnak.

— Megjelent a „Korunk” áprilisi száma. Az utódállamok legolvasottabb és legelterjedtebb társadalomtudományi szemléje: a „Korunk” áprilisi száma is az érdekesebbnél-érdekesebb tanulmányokat tartalmazza. A Kulturkrönika, Gazdaság és politika, Szemle és Bírálatok című rovataiban 25 kisebb cikk tájékoztat a legfrissebb kulturális eseményekről. Szépirodalmi részében magyar és külföldi költőket mutat be s ezenkívül riportokat és elbeszéléseket tartalmaz. Előfizetni óhajtoknak ingyen küld mutatványszámot a „Korunk” kiadóhivatala: Cluj, Str. Gen. Dragalina No. 31.

„Az ígéret földje”

A világhírű első palosztinai beszélőfilm a „SELECT” MOZIBAN.

Bemutató előadások: április 15-16-án, délután 5-7 és este 9 órakor.

A film a múlt évi velencei filmversenyen aranydíjat nyert!

Április 15-én este 9 órakor diszelőadás a következő programmal:

Románnyelvű megnyitó: Dr. ROSENBERG OSZKÁR, Timisoara. Verses prólógus: GISZKALAY JÁNOS. Bevezető conferance: MORITZ GEIGER, Jeruzsálem. — „Az ígéret földje” bemutatása.

FÉRFI RUHÁT

elsőrendű kivitelben
olesón készít

FÜLEKY JÁNOS

szabaszati szalonja

BUDAPEST, Harisbazár-u. 3. szám.
(a Váci-ucca mellett).

Női szemmel

Ünnepelőtti vigmusok

1.

Ahitat ül a szíven,
kezekben olvasó,
köszöntlek, légy ma üdvöz.
Oh nyájas olvasó.
Ünnepi ajándékul
mit tekinteted kapott,
lapozgassd majd szíved
az ünnepi lapot.

2.

Virágos kert ma minden,
én láttam, elhiszem,
csodákat mivel lten
sok új női szem.
S ha női szemmel nézve
dus a tavaszi táj,
egy percre a barátod
új kompléja se fáj.

3.

Husvétí béke csendje
majd mindenkit elborít,
s így azt sem veszed észre,
hogy új cipőd szorít.
Habos szírom-ruhába
öltözködtek a fák,
mind szellő-csóktól, naptól
frissen kozmetikált.

4.

A természetbe vágyik,
kinek szíve szeret.
Kis angol kosztümökhöz
ez a legszebb keret.
Szabadban járva kedves,
ne bántsd a madarat,
amiért lemintázza
a kalaptolladat.

5.

Ne irigyeld a felhőn
az arany csillokat
s cipőd apró rokonát
— ne bántsd — a gyilkokat.
Örüljél a tavasznak,
míg a szírom pereg,
ne korhold ölebecskéd,
ha fűben hempereg.

6.

S ha csalódott szívedet
lángra lobbantja más,
ne félj a szerelemtől:
jön a feltámadás.
Virágos a hegyalja,
ezüst kendő a tó,
olyan a tavasz, mint egy
divatbemutató.

W. R. A.

Eva átkának végnapjai

A fájdalomnélküli szülés problémáját — ugyilátszik — most hosszas kísérletezések után végre sikerült megoldani. Már eddig is felmerült több megoldási terv a különböző klinikákon. Kloroformmal, éterrel, sőt nevetett gázzal, igyekeznek a szülő nőket elkábítani, ezek a módszerek azonban nem tökéletesek, vagy az anya és a gyermek egészsége szempontjából nem egészen ártalmatlanok vagy pedig olyan különleges berendezéseket követelnek meg, amelyek a módszer gyakorlati alkalmazását megrehezítik. Most azután a washingtoni George Washington egyetem két orvostanára: dr. Howard F. Kane és dr. George B. Roth új kábító eljárást talált fel, mely az eddigieknél tökéletesebb. A szer a paraldehyd és a benzil-alkohol keveréke. Ezt fecskendezik a szülő nő szervezetébe, amikor az első fájdalmak jelentkeznek. A beteg hamarosan egészséges, mely álomba merül, melyből rendszerint 8 órával

Mindennemű

cserép- és vágott virágok

leggazdagabb választékban,
olcsó árban beszerozhetők

A. WEIL virágcsar-
noában

Arad, Neuman-palota. 1688

a gyermek megszületése után ébred fel, frissen, minden kellemetlen érzés nélkül. Dr. Kane szerint ez az eljárás semmi veszéllyel nem jár, könnyen alkalmazható, minden különleges műszer és készülék nélkül. Sokszáz betegen próbálták ki és a kísérletek százszázalékosan sikerültek.

*

Százötven házassági ajánlatot kapott rádió

A hölgyek valószínűleg igen irigylük Sugita kisasszonyt, részint azért, mert saját rádióállomása van, részint pedig, mert rádióját ügyesen használja fel. A kisasszony egyike Japán kevés számú amatőr-rádiózáinak. Sokat társalog Ausztráliával, Kínával, Oroszországgal és ezért nem csodálhatjuk, hogy rengeteg rajongója van. A Csendes-óceán minden partján hallgatják bájos csacsogását a rádió és így nem kevesebb, mint 150 rádiózó fiatalember tett neki házassági ajánlatot. Az érdekes a dologban még az, hogy a 150 szerelmes közül csaknem valamennyien ugyanazokkal a kitűnő tulajdonságokkal rendelkeznek. Legalább is mind azt állítja magáról, hogy csinos, magas és gazdag. Idestova 2 éve lesz,

Mit kell tudni a fiatal asszonyoknak és a fiatal férjeknek?

— Megszívlelendő jó tanácsok az érdekelteknek —

Kanada közoktatásügyi főfelügyelője, J. H. Putnan legújabb jelentésében a következőket írja:

Mint hogy a leányok 80 százaléka férjhez megy harminc éves kora előtt, szükséges volna, hogy a leányok a gyorsirás, zenén és táncon kívül valami mást is tanuljanak. Például azt, hogyan kell megvetni az ágyat, hogyan kell megfőzni az ételt, harisnyastoppolást, gombfelvarrást, betegápolást és főleg azt, hogyan kell beosztani a férj keresetét.

— A legtöbb amerikai nő ugyanis — fejtegette a helyzetet kitűnően ismerő főfelügyelő — leánykorában megszokja azt, hogy saját keresetéből bőségesen fedezni tudja toaletti- és kozmetika-kiadásait, utazásait, szórakozásait s minden szeszélyét. Ezeknek a nőknek legnagyobb része fizetését saját személyére költi s ezért ha férjhez megy s nem bír önálló keresettel, rendszerint boldogtalannak érzi magát, ha valamiről le kell mondania.

Ez az oka annak, hogy annyi házasság végződik válással. Az amerikai leány nem házias természetű, mert ha csak egy kevés ismerettel bír is, könnyen kap alkalmazást. A csinos leányokat különösen előnyben részesítik mindenütt és a nagyobb áruházak főelárúsnői, az irodakisasszonyok, vagy manekinek — nem egyszer többet keresnek, mint a sokkal képzetesebb férfi-kollegák.

A házasság, melyre egyáltalán nincsenek ránevelve, olyan feladatok elé állítja az amerikai nőt, melyek túl haladják képességét.

Az amerikai feleség a háztartási munkát értelmetlennek és megalázónak tartja, mert nem jár közvetlen fizetéssel, árt a szépségnek s nem olyan változatos, mint egy nagyüzembeli munka.

A kanadai képviselőház elnökének, Pierre Casgrain-nek a felesége a feminista-mozgalom vezetője, felvette a keztyűt, amit Putnan oda dobott és a következőképpen válaszolt a közoktatásügyi főfelügyelőnek:

— A fiatal férjek számára is iskolát lehetne nyitni, hogy megtanulja azokat a legelembb tennivalókat, melyeknek elvégzése minden háztartásban a férjek dolga lenne. A legtöbb férj nem tudja megragasztani a főhámló tapétát, nem tud feltörni egy tojást anélkül, hogy el ne ejtené, nem tud egy csésze teát odavinni a beteg feleségnek anélkül, hogy saját magát vagy a feleségét le ne forrázta.

— Azt hiszem, továbbá meg kellene tanul-

hogy ez a drótnélküli főrt ilyen szimultán módon tart. Sugita kisasszony — ugyilátszik — most már kezd belefáradni a dologba és ezért legutóbb közölte 130 rajongójával, hogy férjhez akar menni, hogy véget vessen az édeskes süttőgásoknak. Ekkor azonban nagy volt a fölháborodás a rajongók között, mindezyik ragaszkodott az éter-főrt folytatásához, úgy, hogy most megint minden maradt a régi. Sugita kisasszony tehát tovább is ott ül rádiója mellett és gyakorolja esténként a drótnélküli szerelmet.

*

Meghalt a párisi félvilág grófnője

Kalandos életű, egykor ragyogó szép és dús-gazdag nő volt a ma Monakóban meghalt Tessancourt grófnő. Igazi neve Robert Fanny volt.

18 éves korában árusító volt egy párisi divatruházban, ott ismerkedett meg egy dús-gazdag nagypárossal, aki villát vásárolt neki a Bois de Boulogne-ban. Fényűző életet kezdett folytatni és felvette a Comtesse Tessancourt nevet. Nagy szerepet játszott a párisi félvilágban. Két évvel ezelőtt középpontjába került egy botrány, amely a francia Rivierán történt: egy Sergius de Lenz nevű kalandorba helesztette és a kalandor valósággal kifosztotta.

Ez az iparlovag mindenféle csalást követett el, a melyekhez a Comtesse Tessancourt nevet is felhasználta, a törvényszéki tárgyaláson azonban kiderült, hogy a nőnek sejtelve sem volt a széthamosságokról, így felmentették.

nők a férjeknek, hogy sáros lábbal nem lehet a frissen mosott padlóra lépni, hogy az elvesztett inggombokért nem a feleség a felelős, hogy az ágyban szivott cigaretta lyukat éget az ágyneműbe, hogy a leborotvált szakáll- és szappancsomókat nem lehet a lakás dekorálására felhasználni s így oktalanság szétesapkodni a lakásban. Vannak ezenkívül udvariassági szabályok, melyeket a férjek csak nappal tartanak be s este, amint besötétedik, nem érzik magukra kötelezőnek. Így például az a férj, aki nappal előre engedi a kaput, autóban feleségét, este rendszerint maga megy előre. Mások előtt kezét csókol a feleségének, de otthon néha egy ajtóhecsapással bucsuzik. Vendégségben felajánlja a karját, hogy asztalhoz vezesse hölgyét, de otthon néha a földhöz csapja a leveses tányért, ha nem ízlik az étel.

Az amerikai hölgyvilág meleg ovációba részesítette a feminista-mozgalom vezetőnőit, aki ilymódon megvédelmezte a férjekkel szemben az asszonyok igazát.

J. H. Putnan kifogásai megállnák helyüket az európai hölgyekké szemben is és Pierre Casgrainné válasza ugyszintén alkalmazható az itteni férjekre.

Vannak férjek, akik táncközben nyomorékra tapossák feleségük lábát s ilyenkor azt hiszik, hogy lovagias szolgálatot teljesítenek. A gondjaikra bizott retikült bejűt a bőcs-tálba s szivarjuk hamuját hölgyoszomszédok dekoltázsába szórják. Közben bókákat mondanak a feleség barátnőjének és titokban megismogatják a szobaleány állát. Ettől aztán világra ébrednek magukat és a ruhatári jeggyel gyujtanak cigarettára.

Igy hát nem is lenne hálátlan dolog egy vastag könyvben megírni, mit is kell a férjeknek tudni.

A

Budapesti Vásár

igazolványai megérkeztek



WAGONS-LITS // COOK

menetjegyi irodába
Arad, Minorita-palota.

1 igazolvány ára 120 L.

Négyszáz millió lei-jel csökkent az árubehozatal az utóbbi hónapokban

Új intézkedések az április—júniusi áruimport-
kérvények elintézésénél — Egyelőre összeha-
sonlítás alapján állítják meg a behozatali
kvótát

A București székhellyel működő Legfel-
sőbb Kontingenshivatal — mint a fővárosból
jelentik — megkezdte az év második évnegyve-
dére szóló árubehozatali kérvények elintézésé-
t és e célból Ficșinescu tanár elnöklete alatt
ülést tartott. Összehasonlították a folyó év el-
ső negyedében lebonyolított áruimportot a múlt
év utolsó negyedével és arra a feltűnéstkeltő
megállapításra jutottak, hogy

az 1935. október, november, decemberi
árubehozattal szemben 400 millió lei-el
csökkent az import.

Az ez év első negyedére szóló engedélyek ki-
bocsátása befejeződött és a második évnegy-
vedre szóló kérvények elintézését is meg-
kezdtek. Igaz ugyan, hogy a Banca Națională
még nem küldte át az értesítést, amely az im-
porthoz szükséges devizadisponibilitásra vo-
natkozik, tehát pontosan nem tudható, hogy
milyen devizamennyiség áll e célra a Jegybank
rendelkezésére, azonban a Kontingenshivatal
már jórészt tisztában van a diszponibilitással,
mert tudja, hogy a legutóbbi évnegyvedben
mennyi árut exportáltunk és abból mennyi de-
viza állhat rendelkezésre az import számára.

De a precizitás kedvéért a Kontingens-
hivatal elhatározta, hogy amíg a Banca Na-
țională nem állapítja meg a rendelkezésre álló
devizamennyiségeket addig

csak az olyan behozatali kérvényeket in-
tézi el, amelyek a hatóságok, a petróleum-
vállalatok számára, valamint a gépek be-
hozatalára vonatkoznak, de a gépekre
csak akkor intézi el az importkérvénye-
ket, ha nem nagy összeget igényelnek az
importhoz.

A fenti folyamodványokat az említett feltéte-
lek mellett korlátozás nélkül intézik el és ab-
ból az országból szóló importot enged meg a
hivatal, amely országból a folyamodó a beho-
zatalt kéri.

Új személyszállítási tarifa a CFR vonalain

A Monitorul Oficial április 7-iki, 82-es
számában megjelent a CFR új személyszállí-
tási tarifája, amely 1936. május 1-én lép életbe.
A hivatalos lapban megjelent táblázat kilomé-
terdijszabást állapít meg. Az új dijszabás bizo-
nyos mértékben megrágitja a vasúti sze-
mélyforgalmat. Ennek illusztrálására néhány
példát közlünk: Arad—Timișoara személyvo-
nat első osztályon 160 lei (régii tarifa: 158. II.
osztály 120 (eddig: 110. III. osztály 80 (eddig:
76). — Arad—Oradea I. osztály 320 (eddig:
317). II. osztály 240 (eddig: 221). III. osztály
160 (eddig: 154). — Arad—Cluj I. osztály 656
(eddig: 623). II. osztály 492 (eddig: 435. III.
osztály 328 (eddig: 307). — Arad—București I.
osztály 1216 (eddig: 1191). II. osztály 912 (ed-
dig: 833). III. osztály 608 (eddig: 591). Az arad
—bucurești-i vonalon azoknak, akik a gyors-
vonaton utaznak, a fenti dijszabáson kívül az
I. osztályon 180, a II. osztályon 120, a III. osz-
tályon pedig 60 lei többletet kell fizetniük. Ami
a bérleteket illeti, azoknak eddigi dijszabása
csak annyiban változik, hogy a turisztikai tör-
vény értelmében még külön két százaléket kell
kiváltásuk alkalmával fizetni.

Ertesítés.

A t. utazó közönség szíves tudomására
hozzuk, hogy 1936. április 10-től, 1936.
április 17-ig bezárólag terjedő időre
a menetdíjakat lényegesen csök-
kentjük. Bővebb felvilágosítások szereshetők
a vállalat jegyirodájánál:

Arad telef. 99, 427, 477 — Timișoara telef. 508
Baia-Mare telefon 66 — Zălan telefon 99
Oluj telefon 155—333 — Satu-Mare telefon 99

S. A. de Autobuse Mera & Comp.



PUDER
AJAKRUZS
ARCPÍROSÍTÓ
minden arcbőrhez
tökéletesen alkal-
mazható színek
és nűánszok

BUCUREȘTI, STR. ROMULUS 68

A perbefogott Varsand község

45.992 leit letébe helyezett Salonta város javára az arad-i pénzügyigazgatóságon

Salonta városa mindazon községek és várme-
gyékkel szemben, amelyek az Orosi kártalanítási
összeget még nem egyenlítették ki, peres eljárást
indított. Így többek között Varsand község ellen
is. Varsand község most értesítette Salonta váro-
sát, hogy az aradi pénzügyigazgatóságon 45.992

leit javára letébe helyezett. Varsand község több
mint egy félmillió leiel tartozik Salonta városá-
nak, így a város elvi kérdést csinál: Felvegye-e
az aradi pénzügyigazgatóságon a Varsand köz-
ség által javára letébe helyezett összeget vagy
sem?

Városi Színház

Április 12. Vasárnap 3—6—9 órákor:
Szenzációs vigjáték-bemutató. Itt először!
MÉLTÓSÁGOS ASSZONY
Béketty—Stella új vigjátéka.

Április 13. Hétfőn d. u. 3 órákor:
A NOSZTY-FIU ESETE TÓTH MARIVAL

Április 13. Hétfőn 6 és 9 órákor. Vigjáték-be-
mutató. Itt először!

Jegyek csütörtöktől
a pénztárnál kaphatók.

Jean de Létra—Stella vigjátéka: MACKO.

HusvÉtraprágai módra készült **sonkák**,
házikolbász és fiatal báránv**CZMOR**cégnél,
Str. Metianu

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Elkészült a Jegybanknál a nemfizető importőrök feketelistája

Súlyos megtorló intézkedések azok ellen, akik elhanyagolták a régi külföldi adósságok rendezését — Több nagy cég váltóját emiatt visszautasították, másoknál pedig visszafizették a behozatali engedélyt — Téves adatok is belekerültek a kimutatásba

Mint Bucurestiből jelentik, a Banca Nationala erősen hozzáállott a régi külföldi kereskedelmi tartozások behajtásához és egy- másután lépteti életbe azokat a szigorú intézkedéseket, amelyekkel az áruimportőröket a devizák befizetésére kényszeríti.

Az importőröknek az 1935. december elsejei külkereskedelmi rendszer alapján meg kell fizetni az 1935. március 7. előtt keletkezett külföldi árutartozások átutalása alkalmával a 38 százalékos felárat (prémiumot) is. Az 1935. március és december közötti importból származó devizartartozások után 44 százalékos felár, az azontul esedékessé vált fizetéseknel pedig 38 százalékos felár fizetendő.

Minden országgal külön egyezményünk van a régi kereskedelmi tartozások fizetésére és a szerződések alapján a törlesztések összege nem lehet nagyobb, mint a folyó export értékének 5 százaléka. A külfölddel kötött egyezmények szerint követeli a Banca Nationala az árubehozatali cégektől azokat a deviza jutalmi (prémium) összegeket is, amelyeket annak idején a kliringszámlára fizettek be. Sőt, a többletet még az olyan áruk után is kérte, amelyeket az importőrök már két évvel ezelőtt eladtak, tehát ők utólagosan nem hajthatták be üzletfeleiknek. Az importőrök természetesen tiltakoztak a követelés ellen, amelyet ők jogtalanának és méltánytalannak tartanak.

Ez a tiltakozás azonban nem térítette el a Jegybankot attól a régi elhatározásától, hogy a hozzá be nem fizetett régi kereskedelmi tartozásokat a legerélyesebben inkassálja. Ennek sikere érdekében rövid idővel ezelőtt összeállította a listáját azoknak az importőröknek, akik akár a folyó importból, akár a régi behozatalból kifolyólag nem fizették ki a külfölddel szemben fennálló tartozásukat és ebből kifolyólag adóssai a Jegybanknak.

Igy jött létre a fekete lista, amely hasonló a „rossz adósok” fekete könyvéhez, amit régebben csak a szabók vezettek szegény és nagyon hanyag megrendelőikről.

A Banca Nationala fekete jegyzékén mind-

azok szerepelnek, akik adóssai neki, ha bármilyen okból nem fizették meg a régi devizartartozásokat.

Ezek ellen belső természetű súlyos megtorló intézkedéseket léptetett életbe már napokkal ezelőtt, habár az illetők a retorziók elhalasztását kérték.

A Jegybank megszakitotta velük az összeköttetést és váltóikat visszleszámitolásra nem fogadta el, ami miatt sok jó és nagy cég kinos helyzetbe jutott.

Ugyanis nem gondolták, hogy csakugyan végrehajtásra kerülnek ezek a megtorló intézkedések, mert hiszen igen sok importőr nem hanyagságból, vagy szándékos mulasztásból kifolyólag hagyta rendezetlenül devizartartozását, hanem differenciái támadtak az eladó céggel és emiatt várt a fizetéssel. Ennek dacára a Jegybank visszautasította a váltóikat és erről csak az utolsó percben értesítette az érdekelt céget, úgy, hogy csak percek múlva a váltók óvatolásának megakadályozása.

De mivel egyes importőröket még így se birt fizetésre kényszeríteni, elküldte a Banca Nationala a feketelistát a kereskedelmi és iparügyi minisztériumba is, azaz a kéréssel, hogy a rossz adósok árubehozatali engedélyt tartsák vissza mindaddig, amíg az illetők ki nem egyenlítik tartozásukat.

Érdekes, hogy olyan importőrök is vannak köztük, akiknek tulajdonképpen július elsejéig visszamenőleg nem kellene utólagosan megfizetni a valutafelárat, mert a román-svájc egyezmény nem tartalmaz ilyen rendelkezést.

De a feketelistán lévő cégek között olyanok is vannak, akik Németországból importáltak és ezután egyáltalán nem kellett prémiumot fizetni. Sőt olyan feketelistás importőrök is vannak, akiknek fogalmuk sincs arról, hogy miért kerültek a Jegybank jegyzékére, mert nekik senkivel sem volt differenciájuk, senkinek sem tartoznak, mindig pontosan fizettek és mégis a „rosszadósok” közé kerültek.

Utólag aztán megállapították, hogy a

Ha a gyomor nem jó, nincs élet!

Az emberi szervezet egyik legfontosabb életfunkciója a jó emésztés, tehát nagyon fontos, hogy jól tudjunk enni és jól tudjunk emészteni, mert a természetes tápfelvétel semmivel a világon nem tudjuk pótolni.

A jó gyomor, az egészséges emésztés, a tápcsatornában kiválasztott és felszívódott tápanyagok értéke adja az emberi szervezetnek az életműködéshez szükséges motorikus erőt.

A véráramlány fehér és vörös vörsejtekből és vérszérumból áll. Egy egészséges ember vérmenyisége körülbelül 5 liter. Egy gombostűfejnyi vércseppcskében — amely egy köbmilliméternek felel meg — férfiaknál kb. 5 millió, nőknél kb. 4—4 és fél millió vörös vértestetestecskét találunk. Egy felnőtt ember vérmenyiségben tehát kb. 25.000 millió vörös vörsejt van. A vörös vörsejtek a csontvelőben képződnek a szabályos emésztés és a szervezet normális kiválasztása által. Tehát szükséges elsősorban egészséges gyomor, jó emésztés, normális bél, vese, epe és máj működés ahhoz, hogy vérünk normális állapotát, szervezetünk egészséges működését fenntarthassuk.

A világhírű „GASTRO D” gyógyszer, amelyet egy Amerikában felfedezett gyógynövény kivonatából állítanak elő, olyan elemeket tartalmaz, amelyek az emberi szervezetre olyan hatással vannak, hogy 10—15 éves gyomor, vese, epe és máj bajokat tökéletesen kigyógyít. Ma már az egész tudományos világ elismerte ennek a gyógyszernek kiváló hatását és tekintélyes orvosok klinikáikon alkalmazzák.

Kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerár, Bucuresti, Calea Victoriei 124. Vidékre 132 lei utánvétellel küldi.

Banca Nationalánál tévesen állították össze a fekete jegyzéket és most van folyamatban annak korrigálása. Főleg olyan cégekkel szemben történt ez, akik Svájcban, vagy Németországból importáltak és éppen ezért a kereskedelmi minisztériumban intézkedtek is, hogy az ilyen cégek haladéktalanul adják ki az árubehozatali engedélyt, mert a tévedés miatt már is veszteséget szenvedtek az érdekelték.

Felhívás a múlt év januárjától lebonyolított exportból származó csehszlovák eladására

A román-csehszlovák új fizetési egyezmény végrehajtási intézkedései

Rövid idővel ezelőtt lépett életbe a román-csehszlovák új fizetési egyezmény, amelynek a végrehajtására vonatkozó intézkedések most vannak folyamatban. Mint Bucurestiből jelentik, a külügyminisztérium értesítette a Banca Nationala a fizetési egyezmény végrehajtásának sürgősségéről és ez alapon

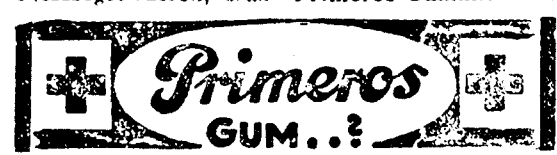
a Jegybank figyelmezteti az exportőröket, hogy adják el azokat a csehszlovákakat, amelyek az 1935. január elseje utáni exportból származnak és amelyeket még nem engedélyeztek a Jegybankra.

Az ilyen valutákat mindazok az adósok vásárolhatják meg, akik csehszlovákiai hitelezőikkel szemben nem tettek eleget fizetési kötelezettségüknek.

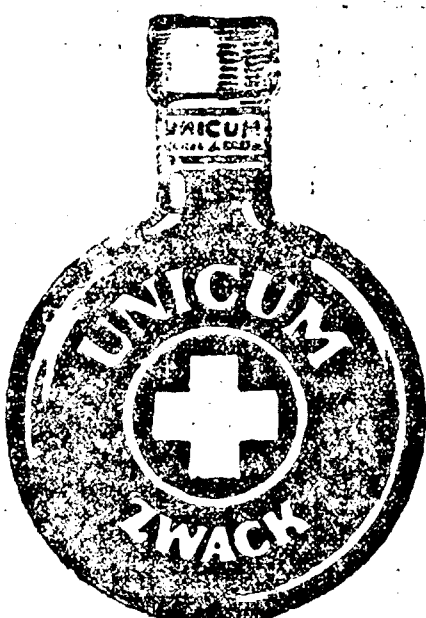
Azonban eme rendelkezés alól ki vannak véve azok, akiknek régi kereskedelmi tartozásaik állnak fenn. Régi kereskedelmi tartozásoknak tekintik azokat a kötelezettségeket, amelyek az 1934. november elseje előtti vétellek alapján keletkeztek.

Bármely áruexportból származó összes csehszlovák eladhatók, de ez alól ki vannak véve a petroleum szállításából keletkezett csehszlovák-követelések.

Primeros reme a a legegészségesebb, hanem a legfinomabb és lemezegznatubb is. — Aki az egészséget szereti, csak Primeros-Gummit kér.

**ZWACK, Likör, Rum
Cognacgyár****Arad, Str. Mircea Stănescu 1. sz.
Világhírű „U n i c u m”**

gyomorerősítő-ital és
összes gyártmányai az
ország legelőkelőbb
márkája, minden szá-
mottevő csemege ke-
reskedésben és ital-
mérésben kapható.



SPORT

Gloria—Universitatea a Kupa elődöntőjében

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A Kupában már csak nyolc (illetve kilenc) csapat maradt „állva” és tegnap este ejtették meg a következő (április 19-iki) forduló sorsolását. A Gloria a cluji egyetem csapatát kapta következő ellenfél gyanánt. A sorsolás a következő:

Arad-on: Gloria—„U”.

Bucureștiben: Venus—Juventus és Unirea. Tricolor—Franco Română.

Lupeni-ben, vagy Oradea-n: Minerul—Ripensia, vagy Crișana.

Panaszt emelt az USA a szövetségnél és a bíróságtól a vasárnapi meccsel kapcsolatban

Megírtuk a vasárnapi mérkőzésekkel kapcsolatban, hogy a Soimi-CFR—USA mérkőzésen a meccset vezető bíró három jogos 11-est nem ítélt meg és így az USA kénytelen volt döntetlennel beérni. A klub vezetősége panaszt emelt a bíróságtól, ugyancsak a szövetségnél is a játékvezető működése ellen és úgy a szövetség, mint a bíróságtól megindította a vizsgálatot.

Tizenkét meccset kell vezetniük évenként a futballbíróknak

A központi bíróságtól átiratot intézett az arad-i bírósághoz, amelyben közölte a tetszetéssel, hogy a jövőben minden egyes játékvezetőnek évenként minimálisan 12 mérkőzést kell vezetnie, 6 mérkőzésen pedig határbíróskodnia, ellenkező esetben törlik a futballbírók sorából. A bíróságtól intézkedése igen helyes, mert ezáltal lényeges aktivitás kifejtésére készteti azokat a játékvezetőket, akiknek a bírói képesítés csak a szabad belépést biztosító igazolványhoz kell.

Csütörtökön sorsolják ki a nemzeti bajnokság hátralévő meccseit

Bucureștiben jelentik: A nemzeti bajnoki bizottság csütörtökön este tartja nagyszabású ülését, amelyen a nemzeti bajnoki program további műsorát nyilvánosságra hozzák. Múltán a kupa-elődöntők résztvevői (a Ripensia—Crișana kivételével) már ismertek, a nemzeti bajnoki bizottság most már véglegesen összeállítja a hátralévő meccsek programját. Minden valószínűség szerint már április 19-ikén, tehát a kupa-elődöntő napján is több bajnoki meccs is kerül lebonyolításra azon csapatok között, amelyek a kupában már nem szerepelnek.

BAGARAK,



Működik, polóskák, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

KATOL

Japán rovarperdők.

M. H. Balmazar București, Str. Ștefani 7.

AMBROSI-téle

külföldi fajborok, tetszetős palackokban minden ünnepi asztal díszére válnak. 5 üveg különböző, díjazott minőségű fajbor ára ládával együtt, bármely állomásra szállítva Lei 195.—, 10 üveg Lei 360.—

Szétküldés közvetlenül:

Dr. AMBROSI ALFRÉD

Szállógazdasága és Borpincésze Medias.

1566

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

május 8-18.

Nagyarányu utazási és vízumkedvezmények.

Husvét vasárnap: a Gloria nemzetközi meccset játszik Aradon, az AMEFA Timisoarán bajnokit játszik

Aradon BASK—Gloria, Timisoarán Chinezul—AMEFA — Három elsőosztályú kerületi bajnoki mérkőzés szerepel a vasárnapi programon

Hetek óta húzódó tárgyalások közül csak a Gloriaé járt sikerrel: husvét vasárnapra sikerült lekötnie a jóképességű BASK csapatát, amelyben több jugoszláv válogatott is szerepel és így a belgrádiak összezsapása a jó formában lévő Gloriaval élvezetes sportot ígér. A Gloria természetesen legjobb csapatával áll ki, hogy méltóan képviselje a helyi labdarúgó sportot.

Az AMEFA, amelynek tárgyalásai nem vezettek kellő sikerre, közben megállapodott a timisoarai Chinezullal — miután Timisoarán sem alakult ki a husvét-i műsor — hogy vasárnap Timisoarán lejátszák bajnoki mérkőzésüket. A Chinezul és az AMEFA összezsapása ki-

tűnő sportot ígér és a két régi rivális bizonyára kemény harcot vív a mindkettő számára oly értékes bajnoki pontokért.

Az alkerületi bajnokságban három meccset bonyolítanak le: a derbijelegű SGA—USA mérkőzést, amelynek győztese esetleg meg is nyerheti az alkerületi bajnokságot is, továbbá az Olimpia—Juventus és Tricolor—Intelegerea mérkőzéseket.

Husvét másodnapjára egyelőre még nem alakult ki a program, de lehetséges, hogy valamelyik divíziós csapatunk nyelbeüt barátságos mérkőzést. A helyi csapatok közül különben a Transylvania vasárnap, a Gloria pedig hétfőn szerepel Pecican.

Kedvezményes utazás a timisoarai AMEFA—Chinezul - mérkőzésre

Az AMEFA vezetősége az alábbiak közlésére kérte fel lapunkat:

„Az AMEFA vasárnap Timisoarán játszik bajnoki mérkőzést a Chinezul-al és hogy drukkerjei a csapatot támogathassák, különvonatot indít.

Az AMEFA hatalmas táborát, ha a múlt heti eredmények bizonyos tekintetben le is hangolták, ma újból egy nagyfokú bizalom és lelkesedés tölti el, mert bizonyos abban, hogy a csapat minden egyes tagja a bajnoki mérkőzéseket komolyan veszi és minden tudásukat belefektetik, hogy a klub színeinek minél több dicsőséget hozzanak.

Örömmel lehetett megállapítani, hogy csüggedés és lehangoltság helyett megfeszített erővel és nagy lelkesedéssel folynak a tréningek és azt lehet mondani, hogy talán még soha ilyen nagy igyekezettel nem készültek fel egy mérkőzésre, mint a vasárnap Timisoarán lejátszásra kerülő Chinezul elleni bajnoki viadalra.

Timisoarán, hazai pályán a Chinezul mindig igen erős próbára tette ellenfelét és így igen kíváncsi volna, ha a futball rajongói közül minél többen kísérnék el a csapatot, hogy biztatásaikkal egy kedvező eredmény eléréséhez hozzásegítsék. Az AMEFA vezetősége a maga részéről természetesen mindent elkövet, hogy a csapatot minél több drukker kísérhesse át Timisoarára és így elintézte a vasutnál, hogy tagjai részére kedvezményes jegyeket bocsásson ki. A drukkerok a vasárnap délelőtti 10.53-as vonattal indulhatnak közös csoportban és este jöhetnek vissza. A menet-térítési jegy ára személyenként 75 lei. Előjegyzéseket elfogad Bakács közimunkaüzlet, Bratianu-ucca és Szabó Albert cég.

A vezetőség gondoskodik továbbá kedvezményes belépti jegyekről is a pályára való bemerésére.

Társasut a TEL AVIV-i Mintavásárra kirándulásokkal

Palesztinában és Egyiptomban

Április 19. — május 12. között

Prospektus és további felvilágosítás

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodaiban: ARAD, Minorita-palota.



Pénteken jelenik meg a Sport és Kritika következő száma

A Sport és Kritika következő száma csütörtök helyett péntek reggel jelenik meg. A lap az országos eseményeken kívül közli az arad-i másodosztályú bajnokság táblázatát, teljes bíródelegálást és a részletes husvét-i futballműsort. Számos színes cikk teszi változatossá a Sport és Kritika pénteki számát, amely minden újságíró bódében kapható és ára 3 lei.

O Az SGA husvét-i bihori túrája Stana de Vale-re vasárnap hajnali 2 órakor indul. Az összes előkészületek, turabeosztások megtörténtek. Tekintettel a nagy érdeklődésre, jelentkezéseket csütörtök estig fogad el Glück László turavezető a klubhelyiségben, vagy a Foto Central, Str. Eminescu.

O A magyar öttusa válogató verseny kedden fejeződött be. Győzött Bartha 16 ponttal. 2. Balás 21 pont. 3. Orbán 22.5 pont.



Vegyen részt Ön is a HAPAG Földközi-tengeri és az atlanti szigeteken teendő, 1936-os utazásokon

a szórakoztató-utakat lebonyolító, „Milwaukee” motorshajón.

Fekete-tengeri és balkáni ut:

április 25. május 14.

(Velence, Athén, Istanbul, Constanța, Batum, Catania, Nápoly, Genova). Behajózás a romániai résztvevők számára Constanța-ban, május 2-án.

Ut az atlanti szigetekre és Angliába: május 16. — június 4.

(Genova, Riviéra, Palma, Teneriffe, Madeira, Wight, London, Hamburg).

Tavaszi utazás Madeira szigetére: június 12—26.

(Hamburg, Gibraltár, Tanger, Madeira, Lisszabon, Hamburg).

Mérsékelt menetdíjak mellett az elsőosztályú hagyományos Hapag-szervezet! Prospektusok, felvilágosítások, jelentkezések:

Künstler Andor

Utazási és Vízumiroda

Arad, Bul. Reg. Maria 24. Telef. 86.

RENDEZ-VOUS

KOLNIVIZ, PUDER, ARC- ÉS SZÁJFESTEK

Lerakat: PARFUMERIA INTERNATIONALA, București, Strada Câmpineanu No. 17.

Oszták lapvélemények a válogatott-meccs után

Bécsből jelentik: Az oszták lapok nagy cikkeiben számoltak be a magyar-oszták válogatott mérkőzésről. A következőkben néhány bécsi lapkritikát kivonatolunk közlünk:

Wiener Montagblatt:

— A nyújtott teljesítmények alapján — sajnós — megérdemelt a magyar győzelem. Az oszták csapat kevés energiával harcolt, a magyar annál többel és ez a diadalhoz is segítette.

A beszámoló egyik alcíme a következő: „Az ifjúság diadala egy elvénhedt rendszer felett”. Majd a szövegben így folytatja:

— Egy kis szerencse vagy valamivel kevesebb balszerencse talán más fordulatot adhatott volna a játéknak, sőt talán elegendő lett volna a szerencsés győzelem kivívásához.

is. Az oszták csapat alulmaradt nem is egy különklasszis, technikailag sem jobb csapattal szemben, a magyar csapat azonban birtokában volt a gondtalan fiatalság minden erőnyének és a futballban egyedül üdvözítő játékszerének, a célszerűség rendszerének. A játékosok közül elsősorban Szabót, Birót, Sziucsót, Vincét és Sast dicséri a lap.

Sportmontag

tudósításának címe: „Magyarország szerencsésebb és — jobb”. A továbbiakban a következőket írja:

— A vendégek fényes technikával és jó taktikával operáltak. Nehéz, nagy ellenfél volt ezuttal a magyar csapat. Volt egész sereg drámai pillanat és anélkül, hogy az ellenfél érdemeit kisebbíteni akarnánk, meg kell állapi-

tanunk, hogy azért mi mégis többet voltunk támadásban.

A Sonn- und Montagszeitung

címeiből szemelvények:

— Futballsportunk tragikus napja. Szánalmas vereséget szenvedtünk egy megfiatalított magyar csapattól. Az egyszerűbb, célszerűbb és sokkal gyorsabb játék biztosította a magyar csapat számára a győzelmet. Nem a játékosok, hanem a vezetők a hibásak. Futballsportunk lefelé csuszik. A magyar csapat primitív, de eredményes.

Der Morgen

„Válogatottunk fölösleges veresége” címet ad beszámolójának, majd így ír:

— Amikor a magyarokkal kerülünk szembe, sok mindenre fel kell készülnünk. Az oszták csapat szinte minden ellenhatás nélkül engedte magát legyőzni egy átlagos képességű csapattól, amelynek temperamentumos, de mégis nagyon szimpla játékmódora volt.

Sporttagblatt:

— Az oszták csapat nagyon rossz benyomást keltett. A magyarokhoz a tudás mellett a szerencse is párosult. A magyar csapat teljesítménye meglepetést hozott az egész vonalon. Szabó nagy művész. Ezután Sast és Vincét dicséri még meg az oszták lap.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

J. KREBSZ

Tavaszi ruhákat, kabátokat legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg tisztít. — Zománcfényű gallérokat készít. Telap Bu. Rea. Ferd. 51 — Flóruzet: Str. Eminescu 1

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szög csupán. — szög 2 lei. —

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel

az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

ALKALMAZÁS

TEMESMEGYEI földmúrtokra fiatal gyalkornokot, azonnali belépésre kérések. Cím a kiadóhivatalban. 1659

NAGYOBB garanciával rendelkező közép-korú egyén bizalmi állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 1665

Keressünk vendéglőnk és klmérésünk részére egyes szakképzett, ovadékkal rendelkező elszámoló vendéglőst. Ajánlatokat referenciával körünk Hirschl Dávid és Fiai, Fázet, jud. Severin címre beküldeni. 1695

Varrónő, elsőrendű munkaerő, háza-hoz ajánlkozik. Str. Tribunal Azente 17, ajtó 4

PERFEKT csecsemőgondozónő állást keres egy vagy két gyermek mellé, vidékre is megy. Cím a kiadóhivatalba kérek. 1696

LAKÁS

3 szobás, földszintes. elő, fürdőszobás lakás, külön bejárattal, május 1-re kiadó. Str. Teodor Cloutea 24. 1697

EGY vagy KÉT butorozatlan modern szoba, vízvezetékkel a város legjobb helyén, kiadó. Cím a kiadóban.

MODERN földszintes háromszobás lakás május 1-re kiadó. Str. Popa Gheorghe No. 3. 1697

KIADÓ május elsőjére üzlethelyiség és 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel. — Ugyanott 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel Str. Cuza Voda 4, házszám nélkül. 1694

MODERN HÁRO SZOBÁS lakás központ közelében, azonnali kiadó. Tel. Carol 18. 1692

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZK kávéháznak főszáráról és oleszáráról Ön is megvözódhet! P. Catedral 1. 1265

Kitűnő Minis-i vörösbort kapható S. r. Iosli Vulcan 5. 1637

Perzsaszőnyegek nagy választékban, modern dízháló, keresztúros zongora, gyapufonal eladók. Veszek készpénzért antik butorokat, szőnyeget. „ARS” bizom üzlet. Str. Eminescu 30.

INGATLAN

Üzletes sarokház

belváros aszfaltos ucajában, nyugodt megközelítést biztosító fűszerüzlettel és 4x1 szoba, konyhás lakással, évi 21.600 lei hozammal. 180.000 leiert eladó.

4-es autóbussz megálló közelében 1x8 szoba előszobás és 1x2 szoba. elő, fürdőszobás. részben adómentes ház alkalmas árban, 240.000 leiert eladó. 1528

Megbízott: K. Lajos „URANUL” ingatlan irodája Str. Horia 2. sz., II. em.

KÜLÖNFÉLÉK

Többgyermekes anya egy 9 éves fiúgyermekét jobb családnak örökbe adna. Érdeklődni lehet Str. Veche 22. 1691

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 9.

București. 19.15: Egyházi lemezek. 20: Hírek. 20.15: Egyházi lemezek. 20.40: Soare Z. husvéti játéka. 21: Rádiózenekar. 22: Karének. 22.30: Hírek. 22.45: Karének. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: „Régi magyar husvéti szokások. Felolvasás. 11.45: Husvéti versek”. Felolvasás. 13.05: Németh Anna zongorázik. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30–15.10: Egyetemi énekkarok éneklése. 15.40: Hírek. 17.45: Pontos időjelzés. 18: „A régi káposzta termesztése”. 18.30: Hanglemezek. 19: „A könyvek könyve”. Bangha Béla előadása. 19.45: A rádió külföldi negyedórása. 20.15: Mozart: G-dur fuvolaverseny. 20.40: Hangjáték-előadás a stúdióban. „Evangéliumi passió”. 22.40: Hírek. 23.05: Lazkovich János orgonahangversenyének közvetítése. — 23.35: A rádió szalonzenekara. Utána: Hírek. — Budapest II. 18–18.25: Hanglemezek. 18.30–18.55: „A jogos védelem és a végszükség”. Irta Zsoldos Benő dr. 20.40–22: Állástalan Zeneszek Zenekara. 22.05–22.25: Hírek. — Bécs. 8: Torna, hírek. 8.25–9: Lemezek. 12.30: Nagyheti szokások. 13: Szimfonikusok. 15: Sarasate-lemezek. 17: Hírek. Oratórium lemezek. 20.30: Bach: Chaconné. 20.45: Chernobini: Rekviem férfiakra és zenekarra. 21.15: Filharmonikusok. — Belgrád. 18: Egyházi énekkar. 19: Közvetítés a székesegyházból. 21: Mokraic-énekkar és rádiózenekar. Bach- és Händel-művek. Deutschlandsender. 7: Könnyű zene. 17: Joost-zenekar. 19: Operalemezek. 20: Könnyű lemezek. 21.10: Püztner: Csehlőszonáta. Schubert A-moll cselló- és zongoraszonáta. 22.10: Hangjáték Heddenhausen zenéjével. 23.30: Reznicek: A G-dur szerénádból. 24: Boroszló. — Milano. 18: Róma. 19.10: Szent Ferenc Laudájának eredete. csevegés harmóniummal és hegedűvel. 20: Hírek idegeken nyelvek. 21.45: Szimfonikus hangverseny.

PÉNTEK, APRILIS 10.

București. 19.15: Händel: Messiás, oratórium. I. rész (lemezek). 20: Istentisztelet. 21.45: Karének. 22.30: Hí-

rek. 22.45: Karének. 23.45: Hírek külföldre németül és francián. — Budapest I. 9.45: Hírek. 10: Református istentisztelet. 11–12.10: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 15: Hanglemezek. 16: „Tavaszi az időben”. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Sportközlemények. 18.20: „Templomi festmények karbantartása”. — 18.50: A rádió szalonzenekara. 19.55: Rékai Miklós hárfázik. 20.10: Ravasz László dr. elbeszélése. 20.35: „János passio” ismertetése. 20.45: Bach J. S.: „János passio”. Vezényel Lichtenberg Emil. Nagypéntekre való tekintettel a rádió további műsort nem ad. — Budapest II. 18–19.20: Nagypénteki iméntáció közvetítése a kőbányai plébánia-templomból. 20.45–21.10: „A magyar táj leírása”. 21.15–22.20: Hanglemezek. 22.25–22.45: Hírek. — Bécs. Nagypéntek. A műsor 19.15-kor kezdődik. 19.30: A harangok római utazása. 19.50: Mater Dolorosa. 20.20: Passiójáték a keletitiroli Abfahersbachból. 20.55: Bach: Lukács passio. 22.15: Spee–Stahl: Krisztus gyászszerzője a kereszten. — Belgrád. 13: A belgrádi dalegyet hangversenye. 16: Istentisztelet a székesegyházból. 19.30: Haydn: Négyes. 21.30: Karének. — Kassa. 14.45: Lemezek. 18.15: Gyermekkar. 18.40: Magyar műsor. 20.10: Énekkar. 20.40: Hangképek. 21.05: Prága. Utána Pozsony. — Milano. 18.15: Ének és kamarazenekari verseny. 21.05: Hírek. 21.35: Tizianról. 21.45: Calgari: A vér mezején. 3 felvonásos szimfónia a kereszténység történetéből. 23: Róma. 24: Beszélőújság. — Pozsony. 13.10: Lemezek. 18.15: Kálk: Hegedű- és zongoraszonáta. 18.40: Magyar műsor. 23.35–24: Lemezek.

HIRDESSEN

az 51 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!